



Scannage 3D : de la pièce
au modèle numérique

Comment profiter d'une présence à un salon

Pqual : les résultats, dignement célébrés

Le ferrage du cheval neurologique

Save the date : 7 novembre
Journée portes ouvertes
Extension campus CFA



NEW PROCESS®
LUBRICANTS

Votre partenaire fiable
pour les lubrifiants,
le carburant alkylate et les accessoires



vers la boutique
en ligne

New Process AG | 8552 Felben-Wellhausen
www.new-process.ch | welcome@new-process.ch



NEW PROCESS®
ENERGIES

KSHVO¹⁰⁰

Klimaschutz Diesel

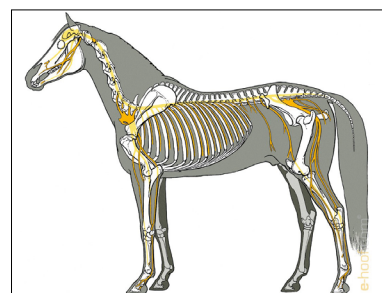
-85% CO₂

- Meilleur pour les moteurs,
p. ex. pratiquement aucune particule de suie
- Utilisable pour tous les moteurs diesel, sans modification
- 85 % d'économies de GES (comme le CO₂) – certifié



Regarde le
court métrage!

New Process Energies AG | 8552 Felben-Wellhausen
hvo-klimaschutz-diesel.ch | hvo@new-process.ch



forum

4-2026

Éditorial

- 5 « Le meilleur métier du monde »

Technique agricole

- 6 Brèves
7 Un non clair à « l'initiative sur l'alimentation »
8 Scannage 3D : de la pièce au modèle numérique
10 Comment profiter d'une présence à un salon
12 Pqual : les résultats, dignement célébrés
16 Assemblée de l'association professionnelle à Bad Ragaz
18 Les immatriculations d'aujourd'hui, les réparations de demain
19 WorldSkills 2026 Shanghai – A la conquête du titre mondial
20 Focus sur les membres : Bérard SA, Romont

Maréchal-ferrants

- 23 Le chemin qui mène au CFC de maréchal(e)-ferrant(e)
24 Le ferrage du cheval neurologique

Informations de l'association

- 26 À noter dans votre agenda : journée portes ouvertes au CFA
26 Primes Suva 2027
27 De nouveaux visages chez Agrotec Suisse et au CFA

Partenaire Agrotec Suisse

- 28 PROMRISK AG
29 New Process AG
30 Birchmeier Sprühtechnik AG
31 Sources d'approvisionnement
35 Cours actuels
35 Agenda

Partenaires Agrotec Suisse



Die grösste Online-Landmaschinenbörse der Schweiz

Schweizer Agrarmedien AG
Talstrasse 3, 3053 Münchenbuchsee
Tél. 031 958 33 33
info@agropool.ch, www.agropool.ch



Agro Räder AG
Rütmattstrasse 6, 6017 Ruswil
Tél. 041 926 66 11, Fax 041 495 26 66
info@agro-raeder.ch, www.agro-raeder.ch



A. H. Meyer & Cie AG
Badenerstrasse 329, 8003 Zürich
Tél. 044 498 15 15, Fax 044 498 18 20
info@avia.ch | www.avia.ch



AMS (Schweiz) AG
Mühlefeldstrasse 38, 4702 Oensingen
Tél. 062 396 03 03
info@ams-schweiz.ch, www.ams-schweiz.ch



Birchmeier Sprühtechnik AG
Im Stetterfeld 1, 5608 Stetten
Tél. 056 485 81 81, Fax 056 485 81 82
info@birchmeier.com, www.birchmeier.com



DeLaval AG
Münchstrasse 2, 6210 Sursee
Tél. 041 926 66 11
info.switzerland@delaval.com
www.delaval.com



Paul Forrer AG
Technische Vertretungen
Industriestrasse 27, 8962 Bergdietikon
Tél. 044 439 19 19, Fax 044 439 19 99
info@paul-forrer.ch, www.paul-forrer.ch



GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH
Gewerbstrasse 329, 8451 Kleinandelfingen
Tél. 052 305 21 40, Fax 052 305 21 44
sales.ch@granit-parts.com
www.granit-parts.ch



Heizmann AG
Neumattstrasse 8, 5000 Aarau
Tél. 062 834 06 06, Fax 062 834 06 03
info@heizmann.ch, www.heizmann.ch



HOELZLE AG
Rosengartenstrasse 11, 8608 Bubikon
Tél. 044 928 34 34, Fax 044 928 34 35
info@hoelzle.ch, www.hoelzle.ch



Honda Motor Europe Ltd., Slough, Succursale de Satigny/Genève
Rue de la Bergère 5, 1242 Satigny
Tél. 022 989 05 00, Fax: 022 989 06 60,
www.honda.ch



hostettler motoren ag
Haldenmattstrasse 3, 6210 Sursee
Tél. 041 926 64 11, Fax 041 926 63 70
info@hma.ch, www.hma.ch



Husqvarna Schweiz AG
Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil
Tél. 062 887 37 00, Fax 062 887 37 11
info@husqvarna.ch, www.husqvarna.ch



KÄRCHER AG
Industriestrasse 16, 8108 Dällikon
Tél. 0844 850 868, Fax 0844 850 865
info@ch.kaercher.com, www.kaercher.ch



Ed. Keller AG
Gerenstrasse 23, 9533 Kirchberg SG
Tél. 071 932 10 50, Fax 071 932 10 51
www.keller-kirchberg.ch



Klaus-Häberlin AG
Heuwinkelweg 2, 8606 Nänikon
Tél. 043 399 20 40, Fax 043 399 20 41
info@klaus-haerberlin.ch
www.klaus-haerberlin.ch



KMU Nachfolgezentrum AG
Herengasse 34, 6430 Schwyz
Tél. 041 810 26 13
mail@kmu-nachfolgezentrum.ch
www.kmu-nachfolgezentrum.ch



KRAMP GmbH
Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf
Tél. 034 420 84 44, Fax 034 420 84 45
info.ch@kramp.com, www.kramp.com



KSM Krankenkasse Schweiz. Metallbauern
Rohrstrasse 36, Postfach, 8152 Glattbrugg
Tél. 043 433 20 40, Fax 043 433 20 44
info@ksm-versicherung.ch
www.ksm-versicherung.ch



kmuOnline ag
Aeschengraben 9, 4051 Basel
Tél. 061 406 97 97
team@wechselstube.ch
www.wechselstube.ch



Kränzle AG
Oberebenstrasse 21, 5620 Bremgarten
Tél. 056 201 44 88
info@kraenzleag.ch, www.kraenzle.com



MOLTEC AG
Moosallmendweg 11, 3225 Müntschemier
Tél. 031 740 740 0, Fax 031 740 740 9
info@moltec.ch, www.moltec.ch



MOTOREX AG
Bern-Zürich-Strasse 31, 4901 Langenthal
Tél. 062 919 75 75, Fax 062 919 75 95
info@motorex.com, www.motorex.com



Nationales Pferdezentrum Bern
Mingerstrasse 3, 3014 Bern
Tél. 031 336 13 13, Fax 031 336 13 14
info@npz.ch, www.npz.ch



NEW-PROCESS AG
Talackerstrasse 13, 8552 Felben-Wellhausen
Tél. 071 841 24 47, Fax 071 845 15 10
welcome@new-process.ch
www.new-process.ch



Ochsner AG
Ruedelfingerstrasse 13, 8460 Marthalen
Tél. 052 355 26 55
verkauf@ochsnerag.ch, www.ochsnerag.ch



optima solutions GmbH
Chutzenstrasse 20, 3007 Bern
Tél. 031 511 88 88
office@opti-sol.ch, www.opti-sol.ch



POSITEC Switzerland AG
Gass 5, 5242 Lupfig
Tél. 056 201 02 30
switzerland@positecgroup.com
www.kress-robotik.com



Prillinger Gesellschaft m.b.H.
Jurastrasse 9, 4566 Oekingen
Tél. +43 (0)7242 230/200
Fax +43 (0)7242 230/250
partner@prillinger.at, www.prillinger.at



PROMEA caisse de pension
Baslerstrasse 60, 8048 Zürich
Tél. 044 738 53 53, Fax 044 738 54 64
info@promea.ch, www.promea.ch



PROMRISK AG – Prompt zu Ihrer individuellen Versicherungslösung
Rohrstrasse 36, Postfach,
8152 Glattbrugg, Tél. 044 851 55 66,
info@promrisk.ch, www.promrisk.ch,
www.verbandsloesungen.ch



RECA AG
Stationsstrasse 48d, 8833 Samstagern
Tél. 044 745 75 75, Fax 044 745 75 00
info@reca.ch, www.reca.ch



Sahli AG
Landmaschinen- und Landw. Geräte
Oberdorfstrasse 17, 8934 Knonau
Tél. 044 768 54 54, Fax 044 768 54 88
info@sahli-ag.ch, www.sahli-ag.ch



Scharmüller (Schweiz) AG
Horbenstrasse 7, 8308 Mesikon-Ilinau
Tél. 052 346 24 78, Fax 052 346 26 47
bestellung@scharmuller-schweiz.ch
www.scharmuller-schweiz.ch



Schweizer Bauer
Dammweg 9, 3001 Bern
Tél. 031 330 95 33
verlag@schweizerbauer.ch
www.schweizerbauer.ch



SLV/ASMA
Museumstrasse 10, 3005 Bern
Tél. 031 368 08 60, Fax 031 368 08 61
info@slv-asma.ch, www.slv-asma.ch



STIHL Vertriebs AG
Isenrietstrasse 4, 8617 Mönchaltorf
Tél. 044 949 30 30, Fax 044 949 30 20
info@stihl.ch, www.stihl.ch



Technique Agricole Suisse
Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken
Tél. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01
zs@agrartechnik.ch, www.agrartechnik.ch



TTI-EMEA Switzerland
Techtronic Industries Switzerland AG
Kirchlindachstrasse 25, 3052 Zollikofen
Tél. 031 911 61 61, Fax 031 911 61 47
info.ch@tti-emea.com, www.ttigroup.com



VSBM
Tägerharding 8, 5436 Würenlos
Tél. 056 552 06 87
info@vsbm.ch, www.vsbm.ch

Partenaires Agrotec Suisse avec fabricants, négociants et fournisseurs dans les domaines machines agricoles, machines municipales, appareils à moteur, construction de véhicules et équipement de forge/ferrage.

Documentation détaillée:

AM Suisse, Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg, T 032 391 99 44
agrotecsuisse@amsuisse.ch, www.agrotecsuisse.ch

Devenir membre
partenaire





Gael Krebs

Président Commission formation professionnelle

Le meilleur métier du monde

Chers membres,
Chères lectrices, chers lecteurs,

Lors de l'assemblée de l'association professionnelle du 26 juin, j'ai été élu à l'unanimité nouveau président de la commission de la formation professionnelle au sein du comité directeur d'Agrotec Suisse. Un grand merci pour cette marque de confiance ! Je me réjouis des tâches qui m'attendent et je vous promets de m'y atteler avec beaucoup d'engagement et de motivation. Le modèle suisse de formation professionnelle, qui combine la pratique et la théorie, ainsi que l'énorme engagement des entreprises formatrices, des enseignants CIE et des écoles professionnelles sont uniques en leur genre : de nombreux pays nous envient à juste titre.

Je tiens également à remercier chaleureusement mon prédécesseur, Pius Buchmann. Au cours des dix dernières années, il a fourni un travail remarquable et contribué de manière déterminante à ce que la formation professionnelle de notre branche soit aujourd'hui de classe mondiale : pour preuve, nos différents titres de champion du monde et de champion d'Europe. Les défis de la formation professionnelle sont importants, mais pas insurmontables. Paradoxalement, nous n'avons aucune peine à trouver des apprentis motivés, contrairement à de nombreuses autres branches techniques et artisanales, mais nous avons aussi beaucoup de mal à pourvoir les postes vacants. C'est sur ce problème que nous devons nous concentrer si nous voulons prendre les bonnes décisions pour l'avenir de nos métiers.

La garantie de la relève en termes de main-d'œuvre qualifiée est une mission commune. L'association peut créer les conditions-cadres requises grâce à des bases de formation modernes et un développement des métiers. Il sera toutefois aussi décisif que les entreprises offrent des emplois attrayants, présentent des possibilités de développement et fidélisent ainsi la main-d'œuvre qualifiée à long terme dans la branche. Nous ne pourrions façonner un avenir prospère pour nos métiers que si l'association et les entreprises assument ensemble leurs responsabilités.

Pour pouvoir maintenir le haut niveau de notre formation, nous devons tous tirer à la même corde : les formateurs dans les entreprises, les enseignants CIE, les enseignants des écoles professionnelles, l'association et chaque membre. Cela ne signifie pas que tout le monde doit toujours être du même avis. Mais plutôt que tout le monde, et je me réfère ici à l'éloge de Pius Buchmann par Paul Mooser, doit se concentrer sur la question et essayer ensemble de trouver de bonnes solutions pour la branche. Je me réjouis de relever ce défi avec vous !

Cordialement,
Gaël Krebs



Brèves

Suppression de postes chez Agroscope

Le budget d'Agroscope présente un déficit structurel suite aux mesures d'économie décidées par le Parlement et le Conseil fédéral. Selon un communiqué de presse du Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche, cette situation nécessite une focalisation thématique de la recherche et entraîne la suppression de 58 postes à plein temps. ■

Étude sur la rentabilité des tracteurs électriques

Actuellement, les tracteurs entièrement électriques ne peuvent être exploités de manière rentable que dans certaines conditions. Les facteurs importants sont le type d'utilisation et l'utilisation annuelle, mais aussi les conditions-cadres politiques (soutien) et l'accès à l'électricité autoproduite. Un résumé de l'étude publiée en anglais par Applied-Energy est disponible sur www.agrarforschungs Schweiz.ch. ■

Nouveau centre logistique pour Granit Parts

Le groupe Fricke a ouvert un nouveau centre logistique à Tholey (Sarre) pour son grossiste en pièces de rechange Granit Parts. Avec ce deuxième grand site logistique après l'entrepôt central de Heeslingen, l'entreprise souhaite étendre ses capacités et renforcer le commerce international des pièces de rechange. ■



Marché mondial des tracteurs en hausse entre janvier et avril

Le marché mondial des tracteurs a nettement progressé au cours des quatre premiers mois de 2026. Selon les indications de FederUnacoma, les ventes ont augmenté de 18% pour atteindre 512 000 unités (année précédente: 433 000). L'Inde reste le moteur de croissance mondial. En Europe, le marché a progressé de 4%. L'Allemagne s'est montrée globalement stable, tandis que l'Italie et la France ont enregistré de légères hausses. Selon la statistique des marques pour la Suisse, le marché suisse a progressé de 1,9% en mai 2026. ■

Hausse du chiffre d'affaires de Kramp en 2025

Le rapport de gestion 2025 fait état d'un chiffre d'affaires en hausse de 4,5% à 1,253 milliard d'euros. L'entreprise constate qu'elle a su s'affirmer dans un environnement de marché difficile et qu'elle a ainsi renforcé sa position sur le marché. ■

50 000^e « 900 Vario » de Fendt

Fendt a récemment célébré la production du 50 000^e « 900 Vario » avec une édition spéciale limitée de ce tracteur haute performance. Leader du marché depuis 30 ans dans sa catégorie de puissance (296 à 415 ch), ce véhicule est doté, dans cette édition, de peintures spéciales, d'un pack chromé et d'une signature 50 000 sur le capot, la plinthe, le siège et le paillason. ■



Demande record pour l'EIMA 2026

Le salon de la technique agricole EIMA de Bologne agrandit son site d'exposition en raison de la demande record de surfaces d'exposition. Plus de 1800 entreprises sont attendues du 10 au 14 novembre 2026. Et plus de 100 entreprises figurent sur la liste d'attente. ■

Alliance dans le domaine des batteries : Kärcher et Stihl coopèrent

Kärcher et Stihl collaboreront à l'avenir dans le domaine de la technologie des batteries. Pour ce faire, ils se baseront sur le système de batterie AllPro développé par Stihl, qui sera utilisé à l'avenir dans les appareils professionnels des deux marques. Les nouvelles batteries seront disponibles dans les commerces spécialisés Stihl à partir du 1^{er} août 2026. Kärcher veut commercialiser les nouvelles batteries et les nouveaux appareils au 1^{er} janvier 2027. ■

Robert Aebi transforme ses filiales en centres régionaux

Depuis le 1^{er} juillet 2026, trois filiales du groupe Robert Aebi, à savoir Kurt Freitag Landmaschinen GmbH (Kleinandelfingen, Zurich), Gerber Reinmann AG (Schwarzhäusern, Berne) et Brülisauer Landmaschinen GmbH (Eichberg, Saint-Gall), portent la désignation de centres régionaux Robert Aebi. Le groupe promet de maintenir les interlocuteurs existants et la proximité avec la clientèle régionale. ■

DEUTZ poursuit le développement de son partenariat avec TAFE Motors en Inde

Dans la nouvelle usine d'Alwar, des moteurs diesel DEUTZ seront désormais produits pour le marché indien ainsi que pour l'exportation. Dotée d'une capacité annuelle pouvant atteindre 35 000 moteurs, cette unité de production hautement automatisée illustre l'importance croissante du marché indien et renforce la présence mondiale de la marque DEUTZ. ■

Un non clair à « l'initiative sur l'alimentation »

Agrotec Suisse rejette clairement l'« initiative sur l'alimentation » (« Pour une alimentation sûre – grâce au renforcement de la production indigène durable, à davantage de denrées alimentaires végétales et à une eau potable propre ») qui sera soumise au vote le 27 septembre 2026. Celle-ci restreint considérablement la liberté de choix des consommatrices et consommateurs et nuit à l'agriculture suisse et à notre branche.

L'Union Suisse des Paysans (USP) qualifie à juste titre l'initiative de « contrainte végétane ». En effet, seule une alimentation largement végétane pour tous permettrait d'atteindre l'exigence d'un taux d'autosuffisance extrêmement élevé de 70%. Il s'agit donc de dire à la population comment elle doit s'alimenter. Avec la trajectoire de réduction, la PA22+ et la PA 2030 annoncée, la politique agricole suisse a déjà posé des jalons pour encore plus de durabilité. Les auteurs de l'initiative doivent également accepter le reproche de coercition, car avec l'initiative « Pour une eau potable propre », l'initiatrice Franziska Herren a déjà lancé une demande similaire, qui a toutefois été rejetée par le peuple à plus de 60 % de voix contre.

La Suisse, pays de prairies, a besoin de l'élevage

La Suisse est un pays de prairies. Seule l'herbe pousse dans les régions montagneuses et vallonnées, et donc dans de nombreuses régions de Suisse. Celle-ci ne peut être utilisée pour l'alimentation humaine que sous forme de fourrage grossier pour les animaux. L'élevage durable est encouragé par des programmes de

bien-être animal. L'élevage et la production végétale vont de pair dans le pays de prairies qu'est la Suisse et garantissent des cycles fermés de nutriments et des sols sains. Dans le même temps, l'initiative affaiblit le potentiel de production de légumes, de fruits, de pommes de terre, de colza, de céréales ou d'autres cultures végétales avec des contraintes absurdes.

Des conséquences négatives pour la branche de la technique agricole

En cas d'acceptation de l'initiative, la liberté de consommation devrait être considérablement restreinte et des assortiments et offres imposés par l'État seraient nécessaires dans les secteurs de la production, de la transformation, du commerce et de la restauration. Des obligations supplémentaires renchériraient les denrées alimentaires et les consommatrices et consumma-

teurs s'approvisionneraient de plus en plus à l'étranger avec des produits qui ne sont plus disponibles en Suisse: le secteur alimentaire suisse perdrait des parts de marché de manière significative. Au final, l'agriculture suisse, et donc notre branche, s'en trouveraient considérablement affaiblies.

Le Conseil fédéral et le Parlement rejettent clairement l'initiative

Le Conseil fédéral estime que l'initiative sur l'alimentation est inutile, risquée sur le plan de la politique commerciale, lourde sur le plan administratif et coûteuse. Dans son message, il a donc recommandé au Parlement de la rejeter sans contre-projet. Le Conseil des États l'a rejetée sans discussion par 44 voix contre 0 et 0 abstention. Le résultat du Conseil national a été tout aussi unanime: 194 voix contre, 0 voix pour et 0 abstention.

L'Union bernoise des paysans met gratuitement à disposition des sujets de vote, des dépliants, des présentations et d'autres supports sur son site Internet

« Non à une initiative qui affaiblit l'agriculture suisse et met les citoyennes et citoyens sous tutelle. »

Werner Berger, membre du comité d'Agrotec Suisse



www.bernerbauern.ch/de/politik-themen/politik/initiativen-wahlen/ernaehrungs-initiative-nein/eni_unterstuetzung_material.php



Agir maintenant

Agrotec Suisse rejette clairement « l'initiative sur l'alimentation » et recommande à tous ses membres de s'engager en faveur du non auprès de leurs amis, connaissances et clients. L'« Alliance contre l'initiative sur l'alimentation » fournit des informations de fond sur son site Internet et met également à disposition un argumentaire qui peut être téléchargé au format PDF.

www.initiative-alimentation-non.ch ■
Emanuel Scheidegger

Le scannage 3D et l'impression 3D de plastiques et métaux deviennent des outils toujours plus intéressants pour les ateliers, les dessinateurs-constructeurs et les fabricants de machines. Un grand engouement entourait encore la technologie il y a quelques années. Aujourd'hui, elle est devenue un outil pratique dans de nombreuses branches.

Dans une série en trois parties de **forum**, le magazine de notre association professionnelle, nous mettons en lumière les principales technologies, leurs possibilités et leurs limites. La première partie est consacrée au scannage 3D, à savoir comment cartographier numériquement des pièces et machines existantes. Dans les prochains numéros, vous trouverez des articles sur l'impression 3D plastique et l'impression 3D métallique.

Scannage 3D : de la pièce au modèle numérique

Dans la pratique, les pièces de rechange devenues introuvables, les solutions de montage sur mesure ou les transformations de machines constituent toujours de grands défis. Un scanner 3D permet toutefois de cartographier numériquement les pièces et machines et de les utiliser comme base pour la conception et la fabrication. Cette technologie ouvre de nouvelles perspectives, mais nécessite aussi le savoir-faire nécessaire.

Qu'il s'agisse de conception, fabrication ou contrôle qualité : les données tridimensionnelles gagnent en importance dans de nombreux domaines de la construction de machines et de véhicules. L'utilisation de scanners 3D est un moyen relativement rapide d'obtenir un modèle 3D. Mais que peut réellement faire la technologie, quelles sont ses limites et à quoi les entreprises doivent-elles prêter attention lorsqu'elles investissent ?

De la pièce physique à son jumeau numérique

Un scanner 3D saisit la géométrie d'un objet sans le toucher, à l'aide d'un faisceau laser ou lumineux. Il en résulte d'abord un fichier dit de maillage, composé d'un nuage de points. Ce fichier reproduit très précisément la surface de l'objet scanné, mais ne

peut pas encore être utilisé directement pour la conception.

Si des dessins techniques ou des modèles CAO doivent être réalisés à partir des données scannées, une étape supplémentaire suit : c'est ce que l'on appelle la rétro-ingénierie, qui consiste à reconstituer les plans, rayons, perçages et autres formes, de sorte que la pièce soit disponible sous forme de modèle CAO complet. La charge de travail dépend fortement de la forme de la pièce. Les formes simples (cercles, cônes, cylindres, plans) peuvent être modélisées relativement rapidement, tandis que les surfaces aux formes complexes associées à des éléments géométriques nécessitent beaucoup plus de travail.

Applications intéressantes pour la technique agricole

En technique agricole en particulier, les possibilités d'utilisation sont multiples, en particulier pour les machines anciennes, pour lesquelles on ne dispose ni de données de construction ni de pièces de rechange. Les pièces défectueuses ou qui ne sont plus disponibles peuvent être numérisées puis refabriquées, que ce soit par usinage par enlèvement de copeaux ou par impression 3D. Cela permet de trouver, même pour des machines plus anciennes, des solutions efficaces qui n'étaient possibles jusqu'à présent qu'au prix d'efforts considérables.

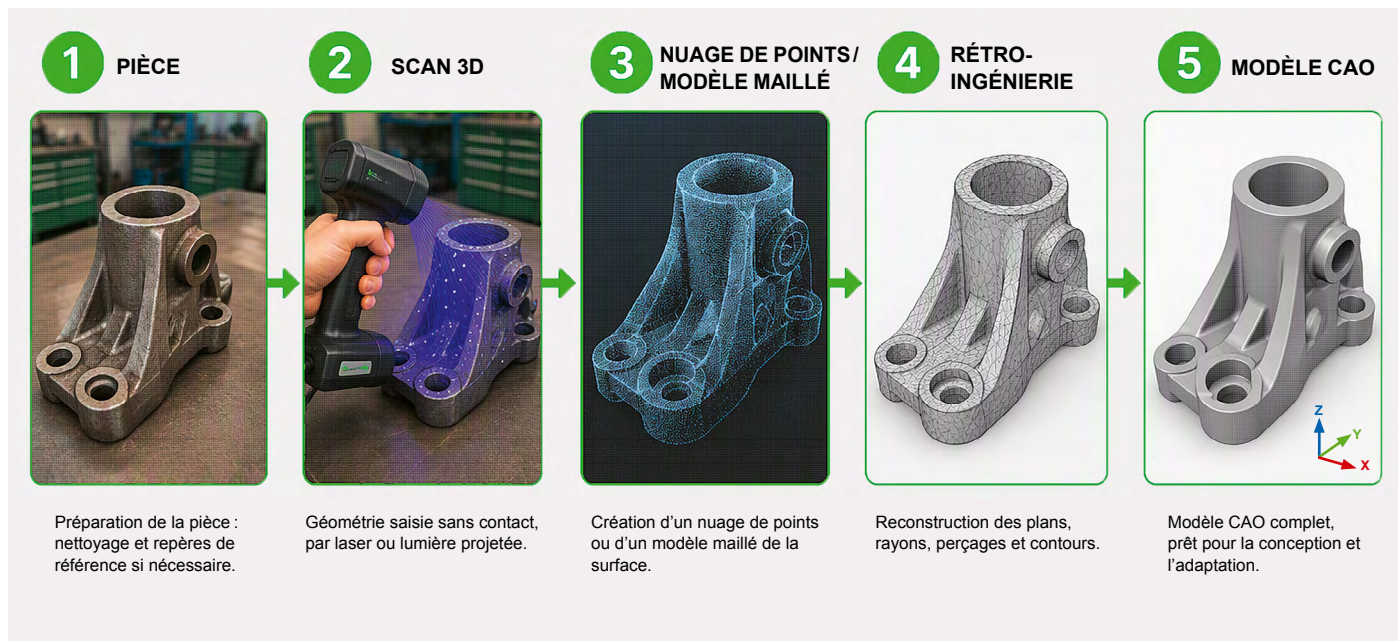
Un autre domaine d'application est la construction d'ajouts ou de transformations. Au lieu de mesurer manuellement les machines existantes, on peut consigner numériquement tout l'environnement à l'aide d'un scan 3D. Les données scannées sont ensuite transférées dans un modèle CAO éditable dans le cadre de la rétro-ingénierie, puis réutilisées directement dans le système CAO. Cela permet d'améliorer considérablement la précision d'ajustement et le temps de développement.

Les scanners 3D sont également de plus en plus utilisés dans le contrôle de la qualité. Les pièces peuvent être comparées aux données CAO d'origine afin d'identifier et de documenter rapidement les déviations.

Une utilisation rendue plus simple

Les scanners modernes sont aujourd'hui nettement plus conviviaux





qu'il y a quelques années encore. Une brève initiation permet déjà d'obtenir de bons résultats. Toutefois, l'expérience pratique reste importante pour obtenir des résultats précis et reproductibles.

Avant le scannage, les impuretés les plus grossières doivent être éliminées de la pièce. Les surfaces brillantes ou fortement réfléchissantes peuvent entraver la mesure. Dans de tels cas, un spray mat spécial est utilisé pour éviter les reflets. De plus, des repères de référence peuvent être apposés sur ou autour de la pièce pour faciliter l'orientation du scanner. Ils aident le scanner à déterminer sa position dans l'espace et à assembler correctement les différentes prises de vue.

Quelles sont les limites ?

Malgré des possibilités impressionnantes, un scanner 3D ne peut pas saisir parfaitement toutes les situations. La technologie repose sur la lumière réfléchi. C'est pourquoi des perçages profonds, des ouvertures étroites ou des « trous noirs » peuvent être problématiques, car la lumière émise ne retourne plus de manière fiable vers le capteur.

Les arêtes vives peuvent également poser problème, car la lumière y est réfléchi différemment. Selon l'appareil (technologie et qualité), un fort ensoleillement peut en outre influencer les résultats de mesure, ce qui rend

certains scans plus faciles à réaliser à l'intérieur.

Il est également important de se rendre compte qu'un scan ne donne pas automatiquement naissance à un modèle CAO fini. On sous-estime souvent le travail nécessaire au traitement des données dans le cadre de la rétro-ingénierie déjà évoquée plus haut.

À quoi faut-il faire attention lors de l'achat ?

Si vous envisagez d'acquérir un scanner 3D, ne vous contentez pas de considérer le matériel. Aujourd'hui, les différences les plus flagrantes concernent souvent les logiciels, qui décident de la facilité avec laquelle un scan peut être créé, épuré et traité.

D'autres critères importants sont la mobilité de l'appareil, l'autonomie de la batterie, la possibilité d'un fonctionnement autonome ainsi que la précision de mesure réalisable. Pour de nombreuses applications, un appareil de moyenne gamme suffit. Toutefois, si l'on souhaite effectuer des contrôles qualité avec une précision documentée, il faut veiller à utiliser des systèmes étalonnables avec des valeurs de mesure certifiées.

La fourchette de prix est large. Les appareils simples ne coûtent que quelques centaines de francs. Pour un usage professionnel, de nombreux systèmes intéressants se vendent au-

tour de quelques milliers de francs et il n'y a guère de limites de prix.

Conclusion

Au cours des dernières années, le scannage 3D est passé d'une application à usage exceptionnel à un outil pratique. Dans le domaine des machines et de la technique agricole, la technologie ouvre de nouvelles perspectives pour l'approvisionnement en pièces de rechange, la conception et le contrôle qualité. Toutefois, son bon usage ne dépend pas seulement du matériel, mais aussi du logiciel approprié et du savoir-faire des utilisateurs. En tenant compte de ces facteurs, on obtient un outil performant pour numériser à la fois pièces et machines. ■

Thomas Teuscher

Le rapport a été rédigé avec l'aimable soutien de DIM3NSIONS AG et de Stefan Heule.

Comment profiter d'une présence à un salon

À l'ère du numérique, les salons ont aussi leur raison d'être. Ce sont des tribunes qui permettent de présenter des compétences propres ainsi que de nouer et d'entretenir des contacts personnels. Pour que la participation aux salons soit rentable, il convient de se fixer des objectifs clairs au préalable et d'accorder suffisamment d'attention à la qualification et au suivi systématiques des contacts du salon.

Les petites et moyennes entreprises de technique agricole se demandent elles aussi si elles doivent participer à des salons. Une présence à des salons de grande envergure requiert en effet des dépenses considérables en termes de ressources financières et de personnel. Et ces coûts élevés sont immédiats, alors que les commandes résultant (le cas échéant) de cette participation ne se répercutent positivement sur la comptabilité que des mois plus tard. C'est aussi pour cette raison que les salons sont considérés dans de nombreuses entreprises comme un facteur de coûts et un exercice obligatoire onéreux.

Entretien d'image ou canal de vente ?

Les professionnels conseillent de ne pas considérer les salons avant tout comme des manifestations publicitaires et d'entretien de l'image, mais comme un canal de distribution. Un salon réunit fournisseurs et acheteurs potentiels. En participant à un salon, les petites entreprises peuvent s'adresser directement à leur public cible sans grandes pertes de diffusion. Lors d'un entretien individuel, les personnes intéressées obtiennent une impression authentique de l'entreprise. Enfin, la présence à un salon est aussi un signe de stabilité, tandis que l'absence suscite des spéculations.

La confiance est la devise la plus importante dans l'activité B2B

Les produits et solutions de technique agricole nécessitent de plus en plus d'explications. Un conseil compétent crée la confiance et un entretien permet de répondre directement aux questions et de dissiper les objections. Voilà qui plaide en faveur du salon. Les visiteurs intéressés découvrent les personnes qui se cachent derrière les produits et les solutions. Les questions et commentaires du public four-

nissent en outre de précieuses indications sur les besoins des clients et les potentiels d'optimisation pour le produit comme pour la communication.

Le bon salon et un stand professionnel

Pour les PME, les contacts sont souvent plus prometteurs lors d'un petit salon spécial que lors d'un grand salon où l'on se trouve dans l'ombre des grands groupes. À l'inverse, les nouveautés des grandes entreprises attirent également le public, créant ainsi des opportunités pour les PME.

Il n'est pas forcément nécessaire de présenter tous les types de machines à un stand. Aujourd'hui, les tracteurs et les machines servent avant tout à attirer l'attention et à dialoguer avec des clients potentiels. Un premier contact positif est décisif. Des conseils approfondis et des clarifications détaillées peuvent avoir lieu ultérieurement dans l'entreprise ou directement chez le client à l'occasion d'un rendez-vous de suivi.

Le design du stand est important. À l'extérieur, il doit attirer l'attention et montrer rapidement de quoi il s'agit. La règle est ici la suivante : moins, c'est souvent plus. Un stand encombré donne vite l'impression d'être confus et peu accueillant. Des espaces libres suffisants permettent aux visiteurs de s'orienter plus facilement et offrent un espace de discussion. À l'intérieur se trouve la zone de contact pour les premiers entretiens, tandis que la zone de conseil est aménagée au centre pour les entretiens approfondis avec les personnes réellement intéressées. Une séparation en plusieurs zones permet d'éviter que des opportunités de contact prometteuses ne soient manquées dans la foule.

L'équipe du stand fait la différence

Outre le stand, l'équipe du salon joue un rôle décisif. Le personnel présent

au stand a besoin de rôles clairs : qui s'adresse aux visiteurs, qui mène des entretiens approfondis, qui saisit les contacts et organise le suivi ? Les responsabilités sont consignées lors d'un briefing avant le début du salon. Lors de la planification des présences, il faut prévoir suffisamment de pauses, car l'activité intense d'un salon fatigue vite. Le soir de chaque jour du salon, l'équipe se réunit pour une brève discussion au cours de laquelle elle passe en revue la journée et elle consigne par écrit qui traite quels leads.

Évaluer les contacts

Dans l'idéal, les contacts sont saisis numériquement au stand, à l'aide d'une tablette ou d'un code QR. Il est ainsi possible de les reprendre rapidement dans le CRM. Tous les contacts enregistrés doivent faire l'objet d'une qualification continue. La grille d'évaluation suivante peut être utile à cette fin :

	Question	Évaluation
Besoin	Existe-t-il un projet concret ?	A/B/C
Budget	Le budget est-il disponible ?	Existant/ouvert
Rôle	Compétence décisionnelle dans l'entreprise ?	Élevée/moyenne/faible
Calendrier	Quand la décision sera-t-elle prise ?	À court terme / à moyen terme / à long terme
Prochaine étape	Qu'est-ce qui a été convenu ?	Délai/documents / rien
La qualification permet d'organiser et de prioriser le suivi des contacts.		

Le suivi est décisif

L'une des plus grandes erreurs est de laisser en suspens les contacts obtenus au salon. Après le salon, les affaires courantes reprennent rapidement le dessus et il arrive de ne pas procéder au suivi systématique des leads. Les astuces les plus importantes à ce sujet :

- Réagir rapidement : les personnes intéressées doivent recevoir une réponse personnelle dans un délai maximal de 48 heures.
- Trier par priorité : effectuer des évaluations A, B et C au stand déjà et définir ainsi l'ordre de relance.
- Réagir personnellement : il est plus efficace de faire un

lien avec l'entretien au stand dans la réaction que d'envoyer des e-mails génériques.

- Livrer ce qui a été convenu: il faut livrer rapidement les documents, offres ou échantillons promis au stand.
- Compétences claires: chaque contact a besoin d'un interlocuteur responsable avec des délais pour les prochaines étapes.
- Leads dans le CRM: tous les contacts doivent être enregistrés dans le CRM avec leur statut et leurs notes afin que le suivi reste compréhensible pour tous.
- Consigner les résultats: les contacts qui conduisent à des rendez-vous et à des conclusions sont documentés et évalués pour le prochain salon.

Combiner la présence aux salons et la communication numérique

Les clients, personnes intéressées et autres contacts prometteurs seront invités au préalable par e-mail. Des publications sur les réseaux sociaux et une mention sur le site Internet permettent en outre de communiquer la présence au salon. Il est possible de convenir à l'avance de rendez-vous au stand avec des clients importants et des leads prometteurs. Il est également possible de parler régulièrement de l'événement sur les réseaux sociaux et sur son blog pendant le salon. Ceci permet d'atteindre également des personnes qui ne sont pas

allées au salon. Après le salon, il sera possible de s'adresser aux contacts de manière ciblée par e-mail, en fonction de ce qui a été discuté au stand.

Pouvoir mesurer le succès du salon

Les indicateurs suivants permettent de mieux évaluer le succès du salon:

- Leads qualifiés: le nombre de contacts A et B évalués en dit plus que le simple nombre de visiteurs au stand.
- Part de vrais décideurs: combien d'entretiens avec les responsables effectifs ont eu lieu?
- Coûts par contact: le budget du salon divisé par le nombre de leads qualifiés permet de comparer la présence avec d'autres canaux.
- Conclusions: quelles activités et quel chiffre d'affaires potentiel sont directement imputables au salon.
- Taux de relance: le nombre de contacts effectivement relancés comble des lacunes dans le suivi.
- Comparabilité: collecter les mêmes chiffres clés chaque année permet d'identifier des tendances et de procéder à des ajustements. ■

Emanuel Scheidegger

Sources de cet article: Agitano – Das Wirtschafts- und Mittelstandsmagazin Agitano.de
Das Unternehmerhandbuch das-unternehmerhandbuch.de

Formation pour salons par Agrotec Suisse Présentation convaincante – succès de vente

Une présence réussie à un salon commence par une bonne première impression. Dans le cadre d'une formation pratique, les participants apprennent à s'adresser aux visiteurs de manière ciblée, à éveiller leur intérêt et à mener des conversations avec assurance. De brèves informations, des exercices pratiques et un feed-back direct renforcent la présence professionnelle au stand, du début à la fin de l'entretien.

Date

Mardi 17 novembre 2026

13 h 30 – 17 h 00

Centre de formation AM Suisse Aarberg

Avantages pour les participants

- Présence sûre et professionnelle au stand
- Discussion ciblée avec les visiteurs du salon
- Conseils pratiques pour des entretiens de vente réussis
- Plus d'impact et plus de succès au salon

Groupe cible

La formation s'adresse aux collaborateurs, aux apprentis et aux cadres qui souhaitent représenter leur entreprise de manière convaincante lors de salons, d'expositions ou d'événements clients.

Coûts

Première personne	CHF 290.–
Personne supplémentaire de la même entreprise	CHF 260.–

S'inscrire maintenant

Préparez votre équipe de manière ciblée et exploitez efficacement chaque contact avec les clients.



www.amsuisse.ch/de/bildung/kursprogramm#/detail/16087



Les résultats, dignement célébrés

Au cours des dernières semaines, les lauréats et lauréates des examens de fin d'apprentissage dans les métiers de mécanicien/mécanicienne en machines agricoles, en machines de chantier et appareils à moteur ont été mis à l'honneur et fêtés. Nous adressons nos sincères félicitations à nos nouveaux collègues et leur souhaitons un bon départ dans la vie professionnelle !

Aarberg – Agrotec Berne

Le samedi 4 juillet 2026, le centre de formation d'Aarberg était entièrement placé sous le signe de la relève professionnelle. Agrotec Berne a rendu hommage aux candidates et candidats des filières de formation de mécanicien(ne) de machines agricoles, de machines de chantier et d'appareils à moteur qui ont terminé leur formation avec succès ou franchi des étapes importantes de leur parcours. Les diplômés venaient des cantons de Berne, de Soleure et de Bâle-Campagne, ainsi que des régions germanophones des cantons de Fribourg et du Valais.

Avant même la cérémonie officielle, les invités ont pu découvrir de manière impressionnante le travail pratique des apprentis. Dans les locaux du centre de formation, les pièces d'examen réalisées dans le cadre de l'examen partiel étaient exposées. Paul Andrist, directeur du centre de formation d'Aarberg, a animé la cérémonie officielle. Il a pu se réjouir d'une année d'examens fructueuse : 136 participants ont réussi l'examen partiel. Le bilan s'est également révélé positif pour l'examen de fin d'apprentissage. Au total, 113 participants ont réussi cet examen et peuvent désormais se lancer dans la vie professionnelle.

L'expert en chef, Rolf Kettl, s'est montré satisfait de la procédure de qualification 2026. Il a félicité les candidats pour leurs performances et leur a souhaité beaucoup de succès pour leur entrée prochaine dans la vie professionnelle.

La distinction des meilleures performances a également été particulièrement réjouissante cette année : 19 apprentis ont obtenu une note finale de 5,0 ou plus. Ils ont été spécialement mis à l'honneur lors de la cérémonie et ont reçu un cadeau en souvenir de leur réussite. ■

Texte et photos : Paul Andrist

Aarberg – Agrotec Romandie

Pour 129 jeunes professionnels de Romandie et de la partie francophone du canton de Berne, une étape importante de leur formation professionnelle s'est achevée avec succès. L'Office de l'enseignement secondaire et de la formation professionnelle du canton de Berne a organisé, en collaboration avec l'expert en chef Johann Tardy et son adjoint Beat Rubin, l'examen de fin d'apprentissage et l'examen partiel 2026. Les candidats et candidates provenant des cantons du Valais, de Fribourg, de Genève, de Vaud, de Neuchâtel, du Jura ainsi que

de la partie francophone du canton de Berne ont passé ces examens.

Au total, 50 participants ont réussi l'examen de fin d'apprentissage. 79 autres candidates et candidats ont réussi l'examen partiel, qui marque, à mi-parcours de la formation, une étape intermédiaire importante sur la voie menant au diplôme professionnel. En réussissant ces examens, ces futurs professionnels démontrent qu'ils disposent des compétences professionnelles nécessaires. Des connaissances spécialisées, des aptitudes pratiques et une formation solide constituent la base de leur parcours professionnel futur.

L'organisation des examens constitue également un élément important de l'assurance qualité dans la formation professionnelle. L'Office des écoles moyennes et de la formation professionnelle du canton de Berne, l'expert en chef Johann Tardy ainsi que les experts et expertes impliqués ont contribué, par leur engagement, à garantir des conditions d'examen équitables et professionnelles. ■

Texte et photos : Paul Andrist

Godola – AM Ticino

Comme à l'accoutumée, les épreuves partielles pour les métiers de méca-

Des familles et des amis ont assisté à la cérémonie officielle à Aarberg.



Les pièces d'examen ont été examinées avec la plus grande attention.



cien en machines agricoles et de mécanicien en machines de chantier ont eu lieu en mai. Sur un total de 13 candidats, 6 n'ont malheureusement pas atteint le seuil minimal, ce qui correspond à 46%, tandis qu'une part importante des autres candidats n'a atteint ce seuil que de justesse. En tant que président du jury et au nom de l'ensemble du jury, je me montre préoccupé par le niveau de connaissances affiché par les candidats. Cette année, cinq candidats ont passé les examens finaux, dont deux redoublants. Un candidat, qui était déjà en session de rattrapage, n'a malheureusement pas réussi l'examen. Lors des examens finaux également, les résultats se sont situés – comme cela avait déjà été constaté lors des examens intermédiaires – entre «suffisant» et «satis-



Candidats et experts tessinois

faisant», sans qu'aucune performance exceptionnelle n'ait été enregistrée. Le groupe de travail «Techniques agricoles» espère que ces résultats peu satisfaisants ne deviendront pas une tendance durable, mais qu'ils ne constituent qu'un cas isolé. En tant que président du jury, je tiens à adresser mes sincères remerciements au jury d'examen. Cette année encore, il s'est acquitté de sa mission avec beaucoup de compétence, de sérieux et de professionnalisme.

AM Suisse Ticino organisera en octobre la traditionnelle cérémonie de remise des diplômes en présence des représentants des autorités et des proches des diplômés. ■

Texte : Fausto Carobbio

Landquart, Agrotec Sud-Est

Du 11 au 19 mai, le BildungsCenter Landtechnik de Landquart a accueilli 29 apprentis issus des cantons des Grisons, de Saint-Gall, de Glaris ainsi

que de la Principauté du Liechtenstein. Vingt-trois mécaniciens en machines agricoles, quatre mécaniciens en machines de chantier et deux mécaniciens en appareils à moteur se sont présentés à l'examen pratique de fin d'apprentissage. Au cours de cinq journées d'examen intensives, les candidats ont été accompagnés et évalués par 20 experts dévoués. L'examen écrit portant sur les connaissances professionnelles a eu lieu le 6 juin. Pour la première fois, les épreuves écrites de connaissances professionnelles se sont déroulées sous forme d'examen hybride. La majeure partie s'est déroulée en ligne, sur l'ordinateur portable de chaque candidat. Cette première s'est déroulée sans encombre et a considérablement facilité la correction des épreuves. En parallèle, 40 apprentis de deuxième année ont passé leur examen partiel. Le nombre de participants, réjouissant par son importance, montre que les métiers de la technique agricole restent très demandés et que la formation suscite un vif intérêt. La cérémonie de remise des diplômes, qui s'est tenue le 25 juin au Plantahof, a clôturé cet événement en beauté. C'est dans un cadre festif que les diplômés ont reçu leurs diplômes. L'expert en chef Adrian Rätz a salué leur engagement et a remercié les entreprises formatrices, les parents, les experts ainsi que toutes les personnes impliquées pour leur précieux soutien. Avec ces diplômes obtenus, la branche peut compter sur une nouvelle génération motivée de professionnels, prête à contribuer activement à façonner l'avenir de la technique agricole. ■

Texte et photos : Aaron Caluori

Sursee – AM Suisse Zentral

Vendredi 3 juillet 2026, AM Suisse Zentral a fêté au Centre suisse des para-



Julian Grimm et l'expert Natan Bigger au poste «Hydraulique». Contrôle du fonctionnement du système hydraulique du chargeur télescopique.



Florian Projer effectue – sous le regard de l'expert Urs Däscher – le contrôle de fonctionnement d'un système de direction hydraulique qu'il a lui-même monté.

Pour la première fois, les épreuves écrites de connaissances professionnelles se sont déroulées à Landquart sous forme d'examen hybride.

pléiques de Nottwil la réussite de ses 126 nouveaux professionnels issus des secteurs de la technique agricole et de la construction métallique à l'issue de leur apprentissage. 52 mécaniciens et mécaniciennes de machines agricoles, trois d'appareils à moteur et 28 de machines de chantier CFC, issus des cantons de Lucerne, Obwald, Nidwald, Zoug, Schwyz et Uri, ont reçu leurs certificats – une récompense bien méritée pour leur engagement, leur persévérance et leur savoir-faire artisanal ! La procédure de qualification, qui s'est déroulée en mai et juin, s'est déroulée sans accident, dans le calme et dans le cadre professionnel habituel. Il était impressionnant de voir les diplômés travailler avec motivation et concentration pendant les épreuves. L'orateur principal de la cérémonie de remise des diplômes, Stefan Fleischlin, recteur du BBZW, a évoqué la notion de temps. « Dans la vie professionnelle, on ne peut pas perdre de temps – mais on peut en tirer parti. Il y a le temps de l'apprentissage, le temps d'acquérir de l'expérience, le temps de la formation continue et le temps de faire la fête – comme aujourd'hui ». Le modérateur et président de l'association, Adrian Scheiber, a assuré aux diplômés un avenir

prometteur: « Nous avons besoin de vous – vous êtes l'avenir de nos secteurs. » Manuel Riebli et Julian Hebler ont offert un moment fort en partageant leur rétrospective personnelle de leur apprentissage. Avec charme et sincérité, ils ont évoqué des expériences marquantes et ont remercié toutes les personnes qui les avaient soutenus et encouragés tout au long de leur parcours. Environ 600 invités ont célébré la réussite de ces apprentis. Le groupe de cuivres Sixpäck a assuré l'accompagnement musical de la cérémonie. Toutes nos félicitations à tous ces jeunes professionnels pour l'obtention de leur diplôme d'apprentissage !

Texte : Peter Anderhub
Photos : Stefan Vonwil

Weinfelden – Agrotec Ost

Le 2 juillet 2026, 65 jeunes talents motivés ont pu fêter à Weinfelden la réussite de leur apprentissage. Les diplômés, originaires des cantons de Thurgovie (19), de Saint-Gall (40), d'Appenzell Rhodes-Extérieures (5) et d'Appenzell Rhodes-Intérieures (1), ont achevé leur formation de quatre ans dans les spécialités de la mécanique des machines agricoles, des machines de chantier et d'appareils à moteur avec beaucoup d'engagement et de savoir-faire.

Dans le cadre de la procédure de qualification organisée au centre de formation LMB-Technik+Bildung, ils ont démontré leurs solides connaissances et leur savoir-faire artisanal. Les promotions sortantes ont globalement affiché d'excellentes performances: 15 de ces jeunes professionnels ont

obtenu des notes pratiques comprises entre 5,0 et 5,6 – un signe évident de leur dévouement et de leur compétence professionnelle. Les meilleures performances ont été récompensées par un coffret de clés à douille.

Certains d'entre eux (à partir d'une note de 5,0) pourraient désormais franchir une nouvelle étape et se qualifier pour le championnat national des métiers SwissSkills 2027. Les participants particulièrement brillants ont même la possibilité de participer aux EuroSkills ou aux WorldSkills. Le centre de formation LMB Technik+Bildung soutient les candidates et candidats intéressés en leur proposant un entraînement ciblé et l'expertise de ses spécialistes.

C'est dans le cadre festif du centre LMB Technik+Bildung à Weinfelden que les performances des diplômés ont été saluées en présence de leurs maîtres d'apprentissage, de leurs familles, des enseignants de l'école professionnelle et des représentants des associations professionnelles. La pianiste Yamila Zumeta, de l'école de musique de Weinfelden, a assuré l'accompagnement musical de l'événement.

L'allocution de Cédric Lang, vainqueur des SwissSkills 2023 et des WorldSkills 2024, a constitué un moment fort de la cérémonie. Ce mécanicien en machines agricoles de formation étudie aujourd'hui le génie mécanique à l'EPFZ et, dans son discours, il est revenu sur le moment où il avait lui-même célébré la fin de son apprentissage, il y a quatre ans. Il a encouragé les nouveaux professionnels à ne jamais perdre le plaisir qu'ils tirent de leur métier, même dans leur quotidien professionnel, et a souligné que



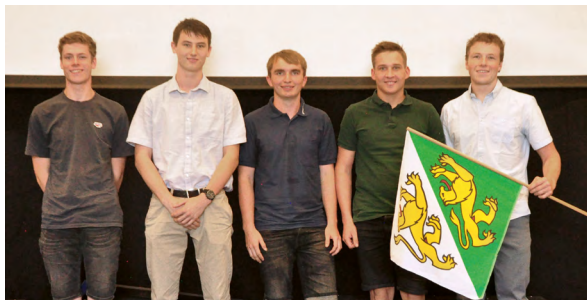
Le présentateur Adrian Scheiber, le président d'AM Suisse Zentral et l'orateur d'honneur Stefan Fleischlin, recteur du BBZW



Photo d'honneur (de gauche à droite): Nick Bossert, mécanicien en machines agricoles CFC, Kerrin Zberg, technicien en construction métallique AFP et Björn Barnet, constructeur métallique CFC



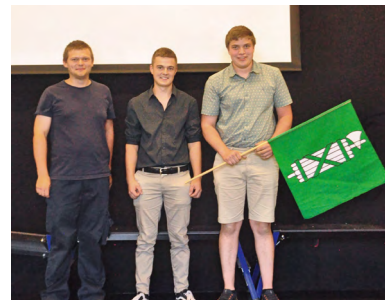
Salle comble à Nottwil avec le groupe de cuivres Sixpäck



Les candidats reçus des cantons de Thurgovie...



... d'Appenzell Rhodes-Intérieures et d'Appenzell Rhodes-Extérieures...



... ainsi que du canton de Saint-Gall.

la réussite de l'examen de fin d'apprentissage constituait une base importante pour leur avenir professionnel. Avec de l'enthousiasme pour leur métier, mais aussi de la discipline, de la persévérance et de l'engagement, de nombreuses voies s'ouvrent aux diplômés. Il a également rendu hommage à l'engagement des familles, des amis et des entreprises formatrices, dont le soutien a largement contribué à la réussite de ces jeunes professionnels. Pour conclure, il a encouragé les nouveaux professionnels à poursuivre leur chemin avec confiance et à relever de nouveaux défis à l'avenir. Cedric Lang a été chaleureusement remercié avec un panier garni de la Thurgovie et de vifs applaudissements. ■

Texte et photos : Winona Dietsche

▼ Weinfelden – Agrotec Zurich/Schaffhouse

Le 3 juillet 2026, un jour après leurs collègues d'Agrotec Ost, 54 diplômés des cantons de Zurich, Schaffhouse, Schwyz et Argovie ont reçu leur CFC au LMB Technik+Bildung de Weinfelden. Treize de ces jeunes professionnels ont obtenu des notes pratiques comprises entre 5,0 et 5,4 – un excellent résultat qui reflète à la fois leur motivation et la qualité de la formation. Ceux qui ont obtenu une moyenne d'au moins 5,2 peuvent se qualifier pour les SwissSkills 2027 et suivre les traces de Lukas Gasser, qui a décroché une excellente deuxième place aux SwissSkills 2026. Un succès aux championnats suisses des métiers ouvre la voie à une participation

aux EuroSkills ou aux WorldSkills. Cedric Lang, vainqueur des SwissSkills 2023 et des WorldSkills 2024, a rappelé dans son discours aux diplômés les perspectives qui s'offrent désormais à eux. Lui-même, mécanicien en machines agricoles de formation, étudie aujourd'hui le génie mécanique à l'EPFZ. Il a adressé des remerciements particuliers aux proches, aux amis et aux entreprises formatrices qui ont contribué au succès de ces jeunes professionnels. ■

Texte et photos : Winona Dietsche



De quoi se réjouir : les diplômés des cantons de Zurich, Schaffhouse, Schwyz et d'Argovie au LMB Technik+Bildung de Weinfelden

Assemblée de l'association professionnelle à Bad Ragaz

Gaël Krebs nouveau membre du comité et départ de Pius Buchmann

L'assemblée de l'association professionnelle du 26 juin a été placée sous le signe de changements de personnel. Gaël Krebs, Agrotec Fribourg, succède, au sein du comité directeur, à Pius Buchmann, président de longue date de la commission de la formation professionnelle. Le comité directeur a rendu compte de l'utilisation des moyens financiers et a donné des informations sur les projets en cours.

Andreas Baumgartner, président d'Agrotec Suisse, a accueilli 40 présidents de la branche et délégués d'associations régionales, plusieurs membres d'honneur et membres partenaires, sponsors, invités et représentants d'AM Suisse au Grand Resort Bad Ragaz à l'occasion de l'assemblée estivale de l'association professionnelle 2026. Au sujet de la branche, il a fait le constat suivant: «Les signes sont un peu meilleurs qu'il y a un an, mais nous restons réalistes.» L'augmentation des immatriculations de tracteurs en Suisse est un aspect positif qui donne un peu d'espoir, tandis que les prix du lait et de la viande de porc sont bas et que plusieurs concessionnaires renommés de machines agricoles ont dû déclarer faillite en Allemagne. Le président a souligné le rôle important de la branche en tant que partenaire fiable de l'agriculture et a également mentionné les nouvelles opportunités offertes par le changement technologique. Il a ensuite donné la parole à Alex Lenggenhager, président d'Agrotec Sud-Est, qui a souhaité la bienvenue aux délégués et invités à Bad Ragaz au nom de son association régionale.

Un bon résultat financier qui permet un remboursement

Le procès-verbal de l'assemblée de l'association professionnelle du 7 novembre 2025 à Lucerne, le rapport annuel 2025 et les comptes annuels 2025 ont été approuvés à l'unanimité et la décharge a été octroyée. Les comptes annuels 2025 présentés par Jean-Louis Henchoz, membre du comité directeur compétent en la matière, ont clôturé sur un bénéfice, car certains projets ont été moins complexes que prévu et les coûts moins élevés. Le comité directeur a demandé de constituer une provision de 370 000 francs pour un remboursement unique avec

la cotisation de membre 2027. Ce montant correspond à environ 30 % des cotisations annuelles des membres d'Agrotec Suisse.

Pius Buchmann s'en va, Gaël Krebs arrive

Lors de la réunion des présidents de la branche à Olten, il avait déjà été annoncé que Pius Buchmann se retirait après trois mandats. Gaël Krebs (GVS) a été recruté pour lui succéder au sein du comité directeur et à la présidence de la commission de la formation professionnelle. Laurent Remy, président d'Agrotec Fribourg, a présenté le candidat et souligné son grand engagement en faveur de la formation professionnelle. Il a fait le constat suivant: «Gaël sait réunir les bonnes personnes et former une équipe pour mener à bien les projets.» Sa recommandation a convaincu les délégués, qui ont élu Gaël Krebs au sein du comité directeur à l'unanimité. Peter Wäfler a été élu à l'unanimité pour un quatrième mandat de représentant des maréchaux-ferrants au sein du comité directeur. Les délégués ont par ailleurs confirmé à l'unanimité Lukas Grüter à la fonction de président de la commission des examens de maîtrise.

Les championnats des métiers, un événement

Pius Buchmann a pris la parole une dernière fois en sa qualité de président de la commission de la formation professionnelle. Il est revenu sur les championnats des métiers du printemps au CFA d'Aarberg. Parmi les trois médaillés, Livio Roth (Allenwinden, Zoug) a été choisi pour participer aux EuroSkills 2027 à Düsseldorf. Pius Buchmann a également rappelé la participation du mécanicien en machines de chantier Sandro Amrhein aux World Skills de cette année à Shanghai et souligné l'importance de la promotion



Gaël Krebs (à gauche) succède à Pius Buchmann à la présidence de la commission de la formation professionnelle.

de la relève. Du côté de l'association, le compte Instagram est alimenté chaque semaine avec de nouveaux contenus et de nombreux supports publicitaires attrayants sont par ailleurs mis à disposition.

La révision partielle prend de l'ampleur

Il a ensuite donné des informations détaillées sur l'état d'avancement de la révision partielle. Après que la VSBM a également approuvé une révision partielle, les travaux préparatoires ont pu être achevés à la mi-juin 2026 et les ressources nécessaires ont été mises à disposition. Pius Buchmann a donné des indications sur l'organisation du projet et les étapes clés, puis a montré comment les représentants des trois professions sont étroitement impliqués dans le processus de révision partielle. Lors de la prochaine étape, les groupes de travail remanieront les sections du plan de formation et transmettront les résultats de leurs travaux au groupe de révision supérieur. Le résultat obtenu sera ensuite examiné par divers organes internes tels que la CSDPQ et la CFP. Et les présidents de la branche seront également impliqués.

Forte demande d'offre du Centre de formation d'Aarberg

La hausse des chiffres dans la formation initiale se reflète également dans la formation continue: pour la première fois, 74 personnes ont participé à la préparation à l'examen professionnel durant une même année. «Cette évolution souligne la grande importance de nos offres de formation

et confirme que notre engagement est sur la bonne voie pour lutter contre la pénurie de main-d'œuvre qualifiée dans nos branches», a souligné Jörg Zimmermann, membre du comité directeur. Un thème important en 2026 sera la préparation de l'inauguration de l'extension du Centre de formation d'Aarberg. Les travaux et les planifications se poursuivent dans le but d'assurer la mise en service en septembre 2026.

Prix de l'entrepreneuriat et Journée de l'entrepreneuriat en technique agricole en point de mire

Werner Berger a donné des informations de son domaine Économie et communication (CE). Le Prix de l'entrepreneuriat en technique agricole 2027 était au cœur de ses explications. Sous le maître mot « pérennité », Agrotec Suisse recherche des entreprises de technique agricole qui façonnent activement leur avenir tout en suivant une stratégie claire. La date limite de dépôt des candidatures est fixée au 7 septembre 2026. Des intervenants de renom ont été engagés pour la Journée de l'entrepreneuriat en technique agricole du 4 janvier 2027 au KKL de Lucerne et le programme est déjà bien avancé. Au nom de l'Association suisse de la machine agricole, le responsable du domaine a invité les délégués à la prochaine AGRAMA, qui aura lieu du 26 au 30 novembre à Berne.

La commission technique en pleine discussion

En collaboration avec les associations partenaires et les autorités, l'association travaille en permanence à l'élaboration de solutions aux défis techniques actuels et futurs de la branche. Selon le vice-président d'Agrotec Suisse, Hansruedi Schär, le cours de répétition des spécialistes en systèmes de freinage est en cours de révision, un échange intensif ayant eu lieu avec les représentants de tous les centres CIE. Dans le domaine de l'électrification, une formation HV3 ciblée sur les exigences de la branche de la technique agricole doit désormais être proposée. La mise en œuvre de cette formation nécessite l'élaboration d'une solution harmonisée au niveau national en étroite collaboration avec l'association professionnelle, les assurances et les importateurs afin de créer une base uniforme. La com-



mission technique a par ailleurs lancé un projet pour demander à l'OFROU l'abrogation de l'article 134 qui limite la charge utile des tracteurs à usage professionnel.

Les maréchaux-ferrants lancent un projet avec le réseau des entreprises formatrices

Peter Wäfler, président de Farriertec Suisse, a donné des informations concernant les maréchaux-ferrants. La manifestation des formateurs professionnels de novembre dernier a été organisée sous la forme d'un grand groupe pour un réexamen après 5 ans. La commission compétente pour le développement professionnel renonce actuellement à réviser les documents de formation, mais les remaniera en partie. Farriertec Suisse va en outre lancer un projet pilote avec un réseau d'entreprises formatrices. L'objectif est d'attirer aussi les plus petites entreprises en tant que formateurs.

Collaboration renforcée avec l'armée

Thomas Teuscher a donné des informations du secrétariat central. La bonne collaboration avec le centre de compétences du service vétérinaire et des animaux de l'armée doit à l'avenir être étendue à l'école de maintenance 43 à Thoun. L'armée y forme notamment des mécaniciens d'appareils, des mécaniciens sur moteur et des mécaniciens sur char. Une carrière de cadre permet aux jeunes professionnels d'assumer très tôt des responsabilités et d'acquérir une expérience de conduite. Pour faire la promotion

de cette voie, le comité directeur a décidé d'introduire des bons de formation. Ceux-ci sont à la disposition des cadres militaires qui souhaitent passer un examen professionnel ou un examen professionnel supérieur chez Agrotec Suisse après leur formation de cadre. Un autre élément de la convention est la possibilité d'organiser à l'avenir certaines séquences de formation de nos cursus à l'école de maintenance 43 à Thoun et d'utiliser ainsi l'infrastructure moderne de l'armée. L'adjudant-major Marc Dubach, chef de la formation spécialisée en véhicules à moteur, a prononcé un discours de bienvenue et présenté l'école de maintenance 43. Roman Engeler a ensuite transmis les salutations de Technique Agricole Suisse. Il a loué la bonne collaboration entre les deux associations et a donné des informations sur les thèmes actuellement traités par son association

Prise de congé festive de Pius Buchmann

Le départ de Pius Buchmann a été un moment fort en émotions. Paul Mooser, membre d'honneur, a fait l'éloge du président sortant de la commission de la formation professionnelle après de nombreuses années, lui qui ne s'est jamais préoccupé de lui-même, mais toujours de sa cause, et qui s'est engagé avec passion pour l'avenir de notre relève professionnelle. « Avec persévérance et conviction, il a essayé de réunir différentes positions autour d'une même table et de trouver des solutions viables », a souligné Paul Mooser. Le président Andreas Baumgartner lui a remis un cadeau et a informé le comité qu'il proposerait Pius Buchmann comme membre d'honneur lors de l'AD d'AM Suisse de l'après-midi.

Emanuel Scheidegger

Les immatriculations d'aujourd'hui, les réparations de demain

Les échanges autour du marché suisse des tracteurs portent souvent sur les nouvelles immatriculations annuelles. Les constructeurs, les importateurs et les distributeurs suivent ces chiffres de près, car ils constituent un indicateur important de la volonté d'investissement du secteur agricole. Pour les ateliers et les entreprises de technique agricole, un autre indicateur est toutefois tout aussi déterminant : le nombre total de tracteurs immatriculés en Suisse.

L'évolution des dix dernières années met en évidence une tendance parlante. Alors qu'en 2016, 2 203 nouveaux tracteurs étaient encore immatriculés, ce chiffre devrait atteindre environ 1 640 unités en 2026 selon la projection actuelle. Il s'agit d'une hypothèse optimiste. Sa concrétisation dépendra largement de la volonté d'investissement du secteur agricole au cours des prochains mois. Même si ce seuil était atteint, le marché resterait inférieur d'environ 25 pour cent au niveau de 2016.

Dans le même temps, le parc total de tracteurs immatriculés continue de progresser régulièrement. Le nombre de machines immatriculées est passé d'environ 140 000 à près de 147 000 unités. En d'autres termes, moins de nouveaux tracteurs arrivent sur le marché, tandis que les véhicules existants restent plus longtemps en service.

La surface agricole utile reste stable

Cette évolution s'explique notamment par les changements structurels dans l'agriculture suisse. Au cours des dix dernières années, une exploitation agricole sur dix a disparu, alors que la surface exploitée est restée pratiquement inchangée. L'analyse des chiffres

actuels d'immatriculation montre que les travaux sont réalisés à l'aide d'un parc de machines qui ne cesse de s'agrandir et de vieillir.

La hausse des coûts d'acquisition renforce cette tendance. Les tracteurs modernes présentent certes un niveau technique élevé, mais leur prix a nettement augmenté. De nombreux chefs d'exploitation choisissent donc d'utiliser plus longtemps les machines existantes et de différer les investissements de remplacement. À cela s'ajoutent des incertitudes économiques dans l'agriculture suisse, notamment en lien avec les prix à la production, les conditions météorologiques et les décisions d'investissement.

Des machines plus anciennes signifient davantage de travail en atelier

Pour la branche de la technique agricole, cette évolution n'est pas uniquement négative. Un parc de véhicules vieillissant entraîne inévitablement une hausse des besoins en entretien, en service et en réparation.

Plus une machine reste en service longtemps, plus la demande en pièces de rechange et en pièces d'usure est importante. Parallèlement, le diagnostic professionnel et la remise en état

dans les règles de l'art gagnent en importance. La complexité technique des tracteurs modernes demeure, même lorsque les machines prennent de l'âge, et exige un personnel qualifié.

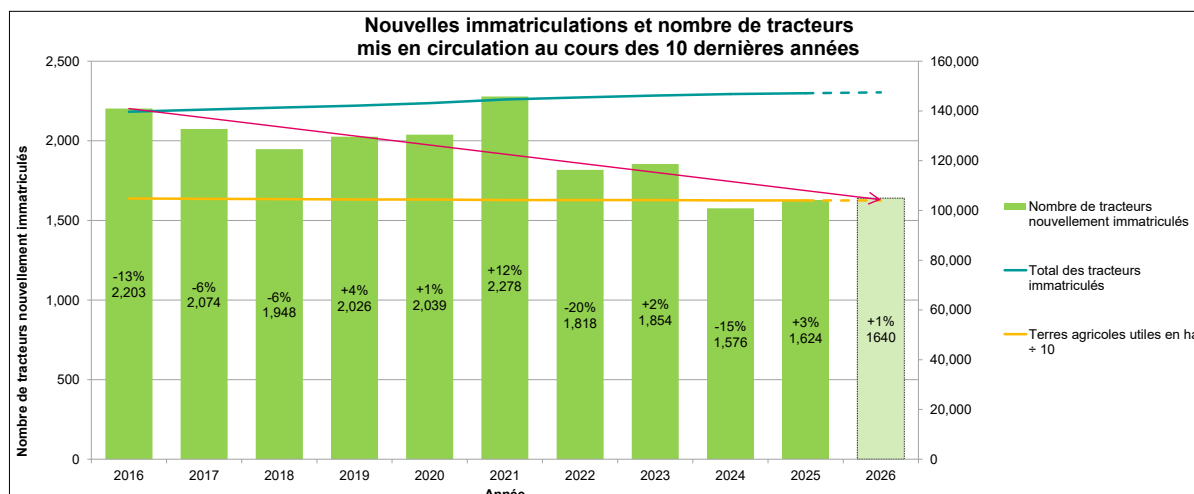
L'atelier de mécanique agricole demeure ainsi un facteur de réussite central pour l'entreprise de technique agricole – et un partenaire indispensable pour l'agriculture.

Regard vers l'avenir

Les nouvelles immatriculations resteront un indicateur conjoncturel important pour la branche. Pour les ateliers, il est toutefois essentiel de ne pas se concentrer exclusivement sur le marché des machines neuves. Ce qui compte, c'est aussi le nombre de machines en service chaque jour dans les champs et sur les routes suisses, qui doivent être entretenues, réparées et maintenues en état.

En bref : les nouvelles immatriculations d'aujourd'hui sont les réparations de demain.

Thomas Teuscher



Moins de nouvelles immatriculations, mais davantage de tracteurs en circulation : alors que le marché des machines neuves recule, le nombre de tracteurs immatriculés continue d'augmenter. La surface agricole utile reste pratiquement inchangée. 2026 : projection. Sources : ASMA, OFS.

A la conquête du titre mondial

Fin septembre, le mécanicien en machines de chantier Sandro Amrhein devra faire preuve d'une grande concentration : du 22 au 27 septembre 2026, il participera aux championnats du monde des métiers WorldSkills à Shanghai. Il se prépare à la compétition grâce à des séances d'entraînement intensives, avec l'objectif de remporter le titre de champion du monde. Où en sont les préparatifs ? Nous lui avons posé la question.

Sandro, mécanicien en machines de chantier originaire de Thurgovie, participera du 22 au 27 septembre 2026 aux championnats du monde des métiers WorldSkills à Shanghai. Accompagné de 42 autres candidates et candidats suisses, il se rendra dans la métropole chinoise pour se mesurer aux meilleurs de son domaine au niveau mondial.

En route vers l'objectif avec son ancien maître d'apprentissage

Les préparatifs pour les championnats du monde des métiers sont intenses. Parallèlement à son travail quotidien chez Kuhn Suisse SA à Lommis, Sandro Amrhein suit des séances d'entraînement supplémentaires. Afin de consolider et d'approfondir les connaissances de base acquises lors de sa

formation, des cours de perfectionnement, notamment dans le domaine des techniques de diagnostic, sont aussi au programme. Il participe également, avec les autres membres de l'équipe nationale SwissSkills, à des événements organisés par SwissSkills. Lors de ces entraînements officiels, les jeunes talents apprennent comment se comporter face aux médias et se préparer mentalement à la compétition tout en renforçant leur esprit d'équipe.

Ce jeune talent bénéficie du soutien de l'association professionnelle Agrotec Suisse ainsi que de l'expert Martin Schär. Les deux hommes se connaissent depuis longtemps, car Martin Schär était le maître d'apprentissage de Sandro Amrhein. « Je suis

heureux de l'avoir à mes côtés. Nous entretenons une très bonne relation et j'ai déjà pu profiter énormément de sa vaste expérience pendant ma formation », déclare le jeune talent à propos de cette collaboration. Martin Schär est lui aussi convaincu par son protégé : « Sandro travaille de manière très méthodique et réfléchie. Il sait bien analyser une situation puis passer rapidement à l'action, ce qui lui sera très utile lors de la compétition. »

Regula Baumgartner, F+W Communications

Les WorldSkills

Les championnats du monde des métiers ont lieu tous les deux ans dans des villes différentes. À Shanghai, environ 1400 concurrents représentant plus de 60 pays s'affronteront dans 64 métiers.



Sandro s'entraîne en Suède

Interview avec Sandro Amrhein

Comment se passent tes préparatifs ? En es-tu satisfait ?

« Oui, ils se passent bien. J'ai suivi différents cours dans le domaine des techniques de diagnostic. Cela m'a permis de consolider mes connaissances de base et d'apprendre beaucoup de choses nouvelles qui n'avaient pas encore été abordées pendant mon apprentissage. En ce moment, je m'entraîne intensivement en respectant des contraintes de temps afin d'être préparé de manière optimale pour la compétition. »

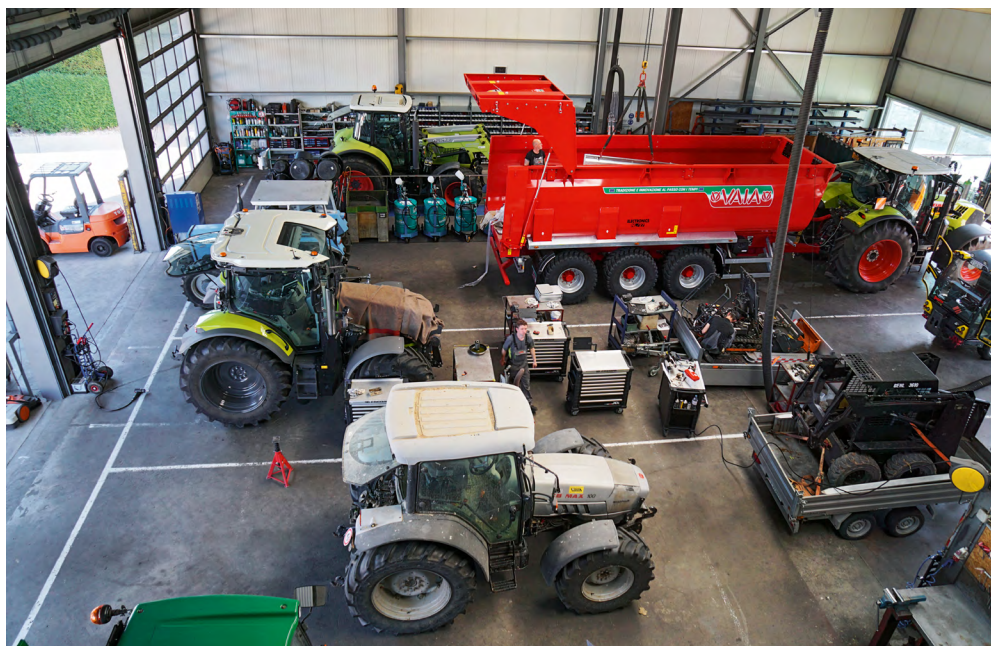
Dans quel domaine dois-tu encore le plus progresser pour les WorldSkills ?

« Je souhaite continuer à m'améliorer en matière de minutie et de précision dans mon travail. Cela me semble extrêmement important, surtout lorsqu'il faut achever un travail dans des délais stricts. Je m'intéresse également de plus près aux thèmes de la préparation du travail et de la sécurité. »

Bérard SA, Romont

La qualité sans compromis

Les origines de Bérard SA remontent aux années 1950. Aujourd'hui, l'entreprise familiale de Romont (FR) mise fortement sur les tracteurs, les valets de ferme, les équipements de fauche et de récolte ainsi que sur les machines et appareils pour l'entretien des espaces verts. Sous la direction du propriétaire Jean-Paul Bérard, la qualité sans compromis et le service à la clientèle sont incarnés à tous les niveaux.



Vue de l'atelier spacieux, agrandi sans interruption des activités.



L'installation de lavage industrielle avec deux ponts élévateurs.

FICHE D'IDENTITÉ DE L'ENTREPRISE

Histoire

- Fondation en 1995
- Une vingtaine d'apprentis formés à ce jour

Offre

- Vente, entretien et réparation de machines agricoles
- Vente, entretien et réparation d'outils de jardinage
- Conseil et installation de tondeuses robotisées
- Vente de pièces de rechange
- Vente de carburants et lubrifiants
- Service hydraulique
- Service de dépannage et de piquet
- Service d'hivernage pour tondeuses robotisées
- Installation de lavage industriel avec plate-forme élévatrice jusqu'à 72 tonnes

La passion de Jean-Paul Bérard pour la technique agricole s'est révélée très tôt. Petit déjà, il commande assidûment des prospectus de tracteurs et de machines agricoles auprès des importateurs. Au grand dam de sa mère, qui reçoit régulièrement des appels de représentants réclamant un Monsieur Jean-Paul Bérard, manifestement très intéressé par les produits de l'entreprise. Lorsque sa mère promet à l'un d'eux de mettre fin à la manie de collection de prospectus de son fils, celui-ci répond prophétiquement: « Non, non, Madame, laissez-le – c'est notre client de demain ... » Et c'est ce qui s'est passé. Après sa scolarité obligatoire en Gruyère, Jean-Paul Bérard commence en 1984 son apprentissage de mécanicien en machines agricoles dans l'entreprise de Bernard Balmat à Romont, fondée dans les années 1950 et spécialisée dans la vente de tracteurs Renault. Jean-Paul Bérard se souvient: « À 19 ans, au moment de quitter l'entreprise après mon apprentissage, j'ai glissé un mot à mon

maître d'apprentissage: « Bernard, si ton fils ne veut pas reprendre l'entreprise, appelle-moi. » Et là aussi, la prophétie s'est concrétisée. Le 1^{er} août 1992, Jean-Paul Bérard reprend son ancienne entreprise formatrice à la Route de Chavannes. Avec à ses débuts seulement deux apprentis, il se souvient amusé de l'espace à l'époque: « Nous devons retirer les roues arrière des tracteurs pour pouvoir les rentrer dans le garage étroit ... »

Nouveau siège à la Route de Payerne

À Pâques 1995, l'équipe peut enfin s'installer dans des locaux plus grands à la Route de Payerne. La même année, la nouvelle société Bérard SA est créée. Une nouvelle étape de développement est franchie en 2006: dans la zone industrielle de la Maillarde à Romont, l'entreprise investit un site de 8000 mètres carrés. En 2020, un entrepôt de 360 mètres carrés y est érigé pour les machines neuves et d'occasion, avec un showroom, un atelier de montage et une installation de lavage



www.berardsa.ch/

industriel. Le site principal devient lui aussi bientôt trop étroit, jusqu'à la création d'un nouvel atelier nettement plus grand en septembre 2011 après un an et demi de travaux sans interruption. La poursuite de l'exploitation à cette période a été rendue possible en enveloppant la nouvelle halle autour de l'ancienne structure, conservée jusqu'au tout dernier moment.

Depuis 2003, le vert clair domine

En 2003, Renault est rachetée par Claas et, depuis, le vert clair domine chez Bérard SA. À côté du bâtiment principal avec atelier, entrepôt de pièces détachées, boutique d'appareils à moteur et réception des clients se trouve une halle plus petite : elle comprend l'atelier de réparation des appareils à moteur et des tondeuses robotisées, le stock de pièces de rechange correspondant et le centre hydraulique très complet. Ici aussi, l'ordre délicat est frappant.

Équipe stable avec des collaborateurs de longue date

L'équipe se compose actuellement de douze collaborateurs. Certains d'entre eux sont présents depuis dix, vingt, voire trente ans, ce qui témoigne de leur fidélité et de leur attachement à l'entreprise et de leur contribution durable à son succès. Actuellement, un apprenti suit sa formation de mécanicien d'appareils à moteur. L'épouse de Jean-Paul Bérard, Violette Bérard, est responsable de l'administration de la PME familiale.

Accent sur les tracteurs, les valets de ferme et la tonte

« Nos points forts sont les tracteurs et les valets de ferme, les équipements de fauche et de récolte, mais aussi les remorques. Nous vendons et réparons des équipements agricoles de toutes marques, en confiant les engins de semis et de grande récolte à des collègues hautement spécialisés de la région. Les appareils à moteur et l'entretien des espaces verts ont également connu une évolution réjouissante », explique le propriétaire de l'entreprise. Outre Claas et Weidemann, le portefeuille de marques compte de nombreux autres noms connus. Des produits Stihl, Honda, Husqvarna et Iseki sont proposés pour le jardinage, la sylviculture, les espaces verts et la technique communale. L'offre est complétée par la

marque Triolet pour l'alimentation du bétail. La compétence numérique de l'équipe est un atout majeur, sachant que la connaissance du fonctionnement du système global est souvent décisive. « Nous avons régulièrement des cas où des clients viennent nous voir en pensant que le problème de leur équipement vient du GPS ou de la RTK, alors qu'il s'agit d'une panne mécanique, comme une rotule cassée », explique Jean-Paul Bérard. Les tâches de construction pures et les mandats spéciaux ont diminué ces dernières années.

Une stratégie de qualité incarnée

« J'ai adapté nos tarifs horaires à l'atelier il y a 15 ans déjà. Les concurrents nous disaient à l'époque que nous n'allions plus avoir de travail. Mais c'est le contraire qui s'est produit, car nous associons nos tarifs horaires à une qualité de service irréprochable et à une orientation client sans compromis. Les clients viennent chez nous parce qu'ils peuvent compter à 100 % sur nous, même après l'achat », explique non sans fierté le propriétaire.

Un stock de pièces de rechange réduit et une logistique de stockage ultramoderne

Les pièces qui ne « tournent » pas dans le stock de pièces de rechange sont sorties du stock. Celles régulièrement utilisées, comme les filtres, sont commandées deux fois par an en grandes quantités. Pendant le travail, les mécaniciens scannent les pièces de rechange nécessaires, qui apparaissent alors automatiquement dans le rapport de travail et, en cas de stock insuffisant, sont reprises dans la commande groupée suivante auprès du fournisseur. Un étage plus haut, des cartons remplis de tondeuses Honda s'empilent. À la mi-juin, les stocks ont déjà diminué. En automne, ces articles seront à nouveau commandés en grandes quantités.

Dans la boutique, c'est Stihl qui domine

Notre visite se termine à l'entrée de la boutique. Ici, la couleur orange domine. « Nous avons été pionniers avec les produits Stihl dans notre région », explique Jean-Paul Bérard. Les produits de l'entreprise, qui fête cette année son centenaire, sont principalement vendus aux particuliers et aux communes. Là encore, le ser-

vice après-vente de premier ordre est au centre des préoccupations. Dans l'atelier des appareils à moteur et de jardinage, on trouve la même affûteuse de chaîne haute performance que celle utilisée dans l'usine du fabricant. La boutique propose également des nettoyeurs haute pression Kränzle et des tondeuses à gazon Honda. C'est délibérément que Bérard SA ne présente pas de tondeuses robotisées Husqvarna en boutique, se refusant à les vendre à l'emporter. L'équipe se rend chez les clients et propose ensuite des solutions globales sur mesure. À côté de l'entrée principale, on remarque une petite annexe avec contrôle d'accès électronique. « Nos fournisseurs et nos clients peuvent y déposer en toute sécurité 24 heures sur 24 des marchandises ou des petites machines pour entretien », explique Jean-Paul Bérard. Une idée qui semble typique de cette entreprise familiale innovante et gérée avec passion. ■

Emanuel Scheidegger

Jean-Paul Bérard devant le premier Claas Arion 6.190 en Suisse





8. Berufsprüfung für Landmaschinen-, Baumaschinen- und Motorgerätemechaniker/in 2027

In Ausführung des Bundesgesetzes über die Berufsbildung sowie der vom Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation SBF am 1. Mai 2018 genehmigten Prüfungsordnung wird die 8. Berufsprüfung zum/zur **Diagnostechniker/in Landmaschinen, Baumaschinen oder Motorgeräte mit eidg. Fachausweis** voraussichtlich vom 4. bis 24. März 2027 in Aarberg durchgeführt.

Anmeldung

Die vollständige Anmeldung zur Berufsprüfung ist mit dem Onlineformular fristgerecht bis am 30. Oktober 2026 an das Prüfungssekretariat einzureichen. Das Onlineformular und weitere Informationen sind zum Download auf www.agrotecsuisse.ch → *Bildung* → *Weiterbildung* → *Anmeldung Prüfungen* bereit.

Weitere Auskünfte erteilt das Sekretariat des AM Suisse in Aarberg.

AM Suisse
Fachverband Agrotec Suisse
Prüfungssekretariat
Chräjeninsel 2
3270 Aarberg
agrotecsuisse@amsuisse.ch
T 032 391 99 44

Kosten

Prüfungsgebühr	CHF	1860.–
Material	CHF	510.–
eidg. Fachausweis	CHF	50.–
Total	CHF	2420.–

8^{ème} examen professionnel pour mécanicien/ne en machines agricoles, machines de chantier et d'appareils à moteur 2027

En application de la loi fédérale sur la formation professionnelle et du règlement d'examen approuvé par le secrétariat d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI) le 1^{er} mai 2018, le 8^{ème} examen professionnel pour **techno-diagnosticien/ne en machines agricoles, en machines de chantier ou d'appareils à moteur avec brevet fédéral** devrait avoir lieu du 4 au 24 mars 2027 à Aarberg.

Inscription

L'inscription à l'examen professionnel dûment remplie (formulaire d'inscription online) doit être remise dans les délais, soit jusqu'au 30 octobre 2026, au secrétariat d'examen. Vous pouvez télécharger le formulaire d'inscription online ainsi que d'autres informations sur le site www.agrotecsuisse.ch → *Formation* → *Formation continue* → *Inscription aux examens*. Pour de plus amples renseignements, veuillez prendre contact avec le secrétariat d'AM Suisse à Aarberg.

AM Suisse
Association professionnelle Agrotec Suisse
Secrétariat d'examen
Chräjeninsel 2
3270 Aarberg
agrotecsuisse@amsuisse.ch
T 032 391 99 44

Coûts

Taxe d'examen	CHF	1860.–
Matériel	CHF	510.–
Brevet fédéral	CHF	50.–
Total	CHF	2420.–

8° esame di professione per meccanico/a di macchine agricole, di macchine edili e di apparecchi a motore 2027

In esecuzione della Legge federale sulla formazione professionale e del regolamento d'esame approvato il 1° maggio 2018 dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI, si svolgerà ad Aarberg presumibilmente dal 4 al 24 marzo 2027 l'esame di professione per **tecnico/a di diagnostica di macchine agricole, di macchine edili o apparecchi a motore con attestato professionale federale**.

Iscrizione

La domanda completa per l'iscrizione all'esame di professione deve essere presentata alla segreteria d'esame utilizzando il modulo di candidatura online entro il 30 ottobre 2026. Il modulo di candidatura online e ulteriori informazioni sono disponibili per il download su www.agrotecsuisse.ch → *Formazione* → *Perfezionamento* → *Iscrizione agli esami*.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso la segreteria di AM Suisse ad Aarberg.

AM Suisse
Associazione professionale Agrotec Suisse
Segreteria d'esame
Chräjeninsel 2
3270 Aarberg
agrotecsuisse@amsuisse.ch
T 032 391 99 44

Costi

Tassa d'esame	CHF	1860.–
Materiale	CHF	510.–
Attestato profession. federale	CHF	50.–
Totale	CHF	2420.–



Le chemin qui mène au CFC de maréchal(e)-ferrant(e)

La formation de la classe 2022–2026 des maréchaux-ferrants et maréchaux-ferrantes s'est terminée dans une ambiance festive le 3 juillet dans la salle de la corporation zurichoise des forgerons. Retour sur une période mouvementée entre le début de l'apprentissage et l'obtention du CFC.

Le passage à la vie professionnelle est très abrupt après la scolarité obligatoire. Les personnes en formation sont soudain debout pendant plusieurs heures et la journée est remplie de nouveaux contenus didactiques et d'impressions. Certains travaux sont déjà réalisés de manière autonome, tandis que d'autres étapes de travail consistent à observer, à enregistrer ou à participer au contact avec le client. Outre les chevaux sages et agréables, on découvre aussi des animaux impulsifs et on constate que l'on a toujours affaire à un animal de fuite.

Une première année de formation qui passe vite

Les premières semaines de formation ont lieu pendant les mois chauds de l'été et les journées sont claires et agréables. Viennent ensuite les premiers jours de l'automne, il fait plus sombre et plus froid. Le travail reste le même, mais l'école et l'enseignement dans le local CIE offrent un changement bienvenu. La première année de formation passe vite. Les enseignants spécialisés mentionnent déjà la fin de l'apprentissage; elle semble encore

loin et le dernier cours interentreprises suivra dès le 7^e semestre. Dans des conditions similaires à celles de l'examen, on résout de manière autonome des tâches plus complexes et on est immédiatement confronté à l'évaluation. L'objectif de la formation devient tangible: en tant que professionnel compétent, on sera bientôt licencié sur le marché du travail et on se trouvera face à des propriétaires de chevaux et à leurs animaux.

La cérémonie de remise des diplômes 2022–2026 a permis de revenir sur les années écoulées et d'avoir un aperçu de ce que l'avenir réserve. Les personnes en formation ont été accompagnées, soutenues, habilitées et désormais admises dans la branche en tant que collègues.

L'étape suivante: acquérir de l'expérience professionnelle

L'étape suivante n'est ni réglementée ni prescrite, comme la durée de l'apprentissage. Il s'agit d'acquérir de l'expérience professionnelle, que ce soit dans l'entreprise formatrice, auprès d'un nouvel employeur ou

même dans le cadre d'un voyage, car la maréchalerie est pratiquée dans de nombreux pays du monde, et parfois de manière différente.

La volée 2022–2026 qui arrive sur le marché du travail est une classe plus petite. Nous avons néanmoins pu accueillir un grand nombre d'invités lors de la cérémonie organisée au Zunfthaus zur Schmiden à Zurich et accompagnée par le groupe «Cool Groovin' Six». Meilleur membre de sa promotion, Manon Christ a reçu du président de la corporation Jürg Honegger une invitation au traditionnel Sechseläuten en 2027. La corporation bernoise a récompensé les meilleurs travaux pratiques. Le vice-président Beat Rüdts a honoré les personnes suivantes: Manon Christ (HüDe Hufbeschlag GmbH, Reigoldswil), Tamara Aegerter (Matthias Kunz, Kernenried) et Laura Schär (Hufbeschlag Benedikt Huber, Linden).

En tant que président de Farriertec Suisse, Peter Wäfler a résumé l'essentiel en concluant qu'en tant qu'association professionnelle, nous restons à vos côtés, nous nous réjouissons de poursuivre nos contacts au sein de la branche et nous vous souhaitons beaucoup de gentils chevaux! ■

Christian Krieg

Le ferrage du cheval neurologique

Lors de la Journée de la maréchalerie de cette année, David Aebischer, Dr méd. vét., a donné une conférence sur le ferrage de chevaux atteints de troubles neurologiques tels que shivering, ataxie ou harper. Voici un résumé de ses propos.

Vétérinaire équin à la clinique Arede de Bex (VD), David Aebischer s'occupe régulièrement de chevaux souffrant de maladies et de troubles neurologiques. Les maladies les plus connues sont le shivering (tremblements), l'ataxie (syndrome de Wobbler) et le harper, également connu sous la désignation «stringhalt». Les troubles neurologiques, donc qui touchent le cerveau et les nerfs, doivent être distingués des maladies orthopédiques, ces dernières affectant l'appareil locomoteur et de soutien, c'est-à-dire les os, les articulations, les muscles et les tendons. Dans certains cas, les troubles neurologiques peuvent être attribués à des maladies dégénératives de l'appareil locomoteur. L'ataxie, par exemple, peut être causée par une instabilité du rachis cervical.

Troubles du contrôle moteur et du tonus musculaire

Les troubles neurologiques influencent le contrôle moteur et le tonus musculaire du cheval. Pour les maréchaux-ferrants et les maréchaux-ferrants, la prise en charge de chevaux présentant des anomalies neurologiques pose des défis particuliers. Selon le trouble, les animaux risquent de se blesser lors du ferrage ou de mettre des personnes en danger par

des mouvements inattendus et non coordonnés. Les différents tableaux cliniques et les recommandations concernant le ferrage sont présentés ci-après.

Le shivering, ou tremblements des muscles fessiers et des jambes

Le shivering, ou tremblement, se manifeste par une hyperextension des membres postérieurs, qui s'aggrave lors de la marche arrière. Les muscles fessiers, le muscle semi-tendineux et la queue sont touchés. Le shivering est principalement dû à des altérations dégénératives du cervelet.

Travail rapide et silencieux lors du ferrage

Chez les chevaux souffrant de shivering, les maréchaux-ferrants et maréchaux-ferrants doivent travailler rapidement, calmement et avec des mouvements doux. Les muscles et les articulations de l'animal doivent être sollicités le moins possible. Le vétérinaire recommande de bien découper la pince et de bien soutenir le talon. Des ferrages légers ou éventuellement des sabots nus conviennent aux chevaux souffrant de shivering. Lors du ferrage, un rolling dans l'ajusture de pince et sur la paroi latérale du sabot permet de faciliter le déroule-

ment du pied. Selon la situation, le cheval peut être légèrement sédaté avant le ferrage.

L'instabilité du rachis cervical, une cause fréquente d'ataxie

L'ataxie, également appelée syndrome de Wobbler, est classée en trois formes :

- ataxie spinale (lésion de la moelle épinière par une vertèbre cervicale lésée ou dégénérée),
- ataxie cérébrale (lésions dans le télencéphale, le diencéphale et le mésencéphale, p. ex. dues à des infections)
- ataxie cérébelleuse (lésions du cervelet, le plus souvent dues à des infections, surtout virales)

Cette maladie incurable affecte la coordination motrice. Les chevaux touchés ont une allure raccourcie, peuvent trébucher, sont instables en position debout ou peuvent même tomber. David Aebischer souligne que les chevaux ataxiques ne doivent PAS être sédatés lors du ferrage.

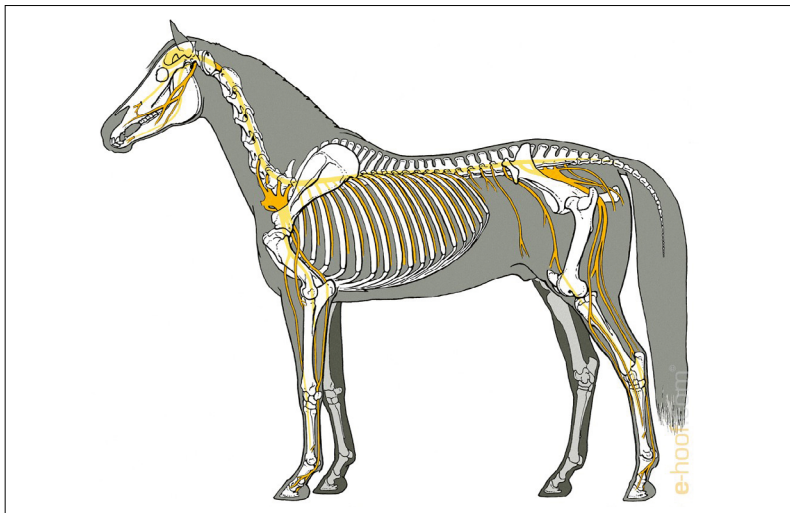
Le ferrage de chevaux atteints d'ataxie

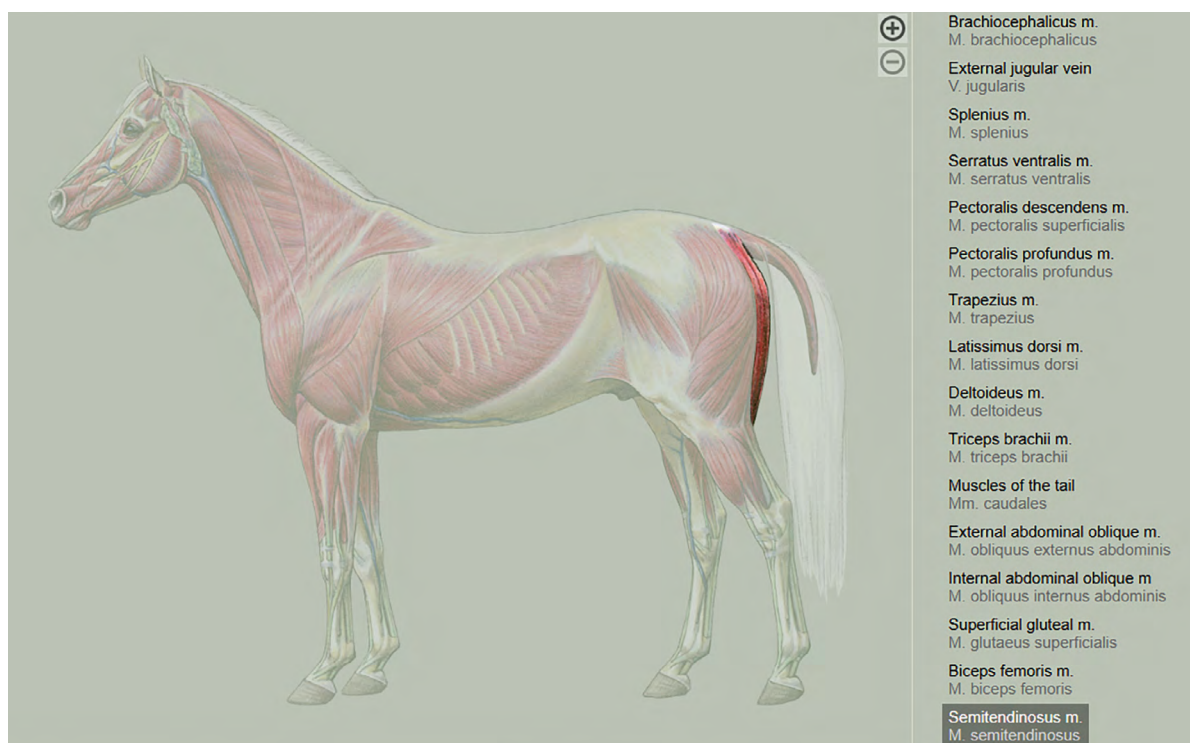
Le ferrage poursuit les objectifs suivants : une stabilité maximale, une posture correcte et la sécurité pour l'animal malade. Il est important d'avoir un sol plat et antidérapant dans la forge et de travailler près du sol. Le vétérinaire recommande des fers plats à bien placer sous la phalange distale. Il convient de renoncer aux fers Rocker et à une compensation sur les talons. Pour rappel : les chevaux atteints d'ataxie ne doivent en aucun cas être calmés à l'aide de médicaments lors du ferrage.

Le harper, une perturbation de la coordination musculaire

Le harper est également appelé stringhalt. Il s'agit d'un trouble de la coordination musculaire qui entraîne une hyperflexion, c'est-à-dire une flexion anormalement forte du jarret. Le trouble se manifeste par des secousses soudaines des pattes

Schéma des voies nerveuses motrices





Muscle semi-tendineux Source : e-hoof.com

et une allure élevée. La patte semble constamment tirée en l'air de manière saccadée par une ficelle invisible. Ce trouble s'aggrave en cas de stress et il existe un risque de blessures au jarret.

Ferrage en cas de harper

Avant le ferrage, les chevaux atteints d'un harper peuvent être sédatisés avec une faible dose de romifidine, de xylazine, de détomidine ou d'acépromazine si nécessaire. Il est recommandé de raccourcir correctement la pince, de ne pas trop reculer le fer et de placer des embouts latéraux stables sur

le sabot. Il convient d'utiliser du cuir ou du plastique pour soutenir les talons. L'environnement et la technique de travail doivent être adaptés aux besoins du cheval malade. Il faut un sol plat et antidérapant ainsi qu'un environnement calme. Les sabots doivent être bas pour travailler et la patte doit être souvent posée.

Une collaboration décisive entre le vétérinaire et le maréchal-ferrant

Selon David Aebischer, les maréchaux-ferrants et maréchaux-ferrants jouent un rôle clé dans la dé-

tection et le traitement des troubles neurologiques. En collaboration avec le ou la vétérinaire, il est possible de poser des diagnostics, d'évaluer les risques et d'élaborer un plan d'action commun pour le traitement et le suivi (y compris la documentation sous forme de photos et de vidéos) des animaux concernés. ■

Emanuel Scheidegger



Video «Shivering»



Video «Harper»

Videothek



www.farriertecuisse.ch/fr/actualites/archives-de-films-journee-de-la-marechalerie

À noter dans votre agenda : journée portes ouvertes au Centre de formation d'Aarberg

Le **7 novembre 2026**, le Centre de formation d'Aarberg ouvrira ses portes et vous donnera un aperçu de l'extension du campus. Venez découvrir comment la formation professionnelle moderne bénéficie de nouveaux espaces, visitez la nouvelle aile du bâtiment et venez échanger avec nous. **Nous nous réjouissons de votre visite à Aarberg.**



Primes Suva 2027

Évolution des primes dans la partie de sous-classe «Entretien de machines et appareils des secteurs de l'agriculture et du bâtiment» (13D C0)

Réduction des primes de 20 % pour toutes les entreprises assurées

La Suva est une entreprise à but non lucratif. C'est pourquoi elle reverse les excédents aux assurés. Grâce à la performance de 4,3 % réalisée sur les placements en 2025, la situation financière de la Suva demeure stable. Le Conseil de la Suva a donc décidé de poursuivre le reversement d'excédents de produits du capital en 2027. Dans l'assurance contre les accidents professionnels et non professionnels, les primes sont réduites de 20 % pour toutes les classes tarifaires, ce qui représente un allègement d'environ 709 millions de francs pour les entreprises assurées.

Dans la partie de sous-classe 13D C0, augmentation des primes d'assurance contre les accidents professionnels (AAP) au 1^{er} janvier 2027

Ces dernières années, les entreprises de la classe 13D, et plus particulièrement de la partie de sous-classe « Entretien de machines et appareils des secteurs de l'agriculture et du bâtiment » (C0), ont bénéficié d'abaissements extraordinaires du taux de prime dans l'assurance contre les accidents professionnels, ce qui s'explique par la bonne situation financière de la classe et par la diminution constante du risque d'accident attendu. L'actuelle expérience en matière de sinistres présente malheureusement une image différente : la situation des rentes et les coûts d'accidents qui y sont associés ont subi une détérioration considérable et imprévisible. Le taux de prime net moyen doit donc être relevé de 7,6 %. En effet, les mesures concernant les primes de chacune des parties de sous-classe doivent être définies de telle manière qu'elles puissent vraisemblablement couvrir les coûts futurs attendus.

Classe	Partie de sous-classe	Description	TPM* net 2027 [%MS]	Delta TPM* net
13D	C0	Entretien de machines et appareils des secteurs de l'agriculture et du bâtiment	0,8400	+7,6 %

*Taux de prime net moyen TPM

Augmentation des primes dans l'assurance contre les accidents non professionnels (AANP) au 1^{er} janvier 2027

Dans l'AANP de la classe 13D (Véhicules terrestres et machines de chantiers « entretien »), les coûts des accidents, et donc le risque, ont augmenté. La situation financière de la classe dans l'AANP demeure stable. Le taux de prime net moyen (TPM) devra être relevé de 2,8 %. Cela correspond à une augmentation de un degré du taux de prime de base.

Classe	Description	TPM* net 2027 [%MS]	Delta TPM* net
13D	Véhicules terrestres et machines de chantiers (entretien)	1,5507	+2,8 %

*Taux de prime net moyen TPM

Les taux de prime individuels des différentes entreprises peuvent toutefois s'écarter de la moyenne de la classe, car elles dépendent de l'activité, de l'évolution du risque et du modèle de primes. Votre agence Suva se tient à votre disposition pour toute question complémentaire.

De nouveaux visages chez Agrotec Suisse et au Centre formation d'Aarberg

Depuis l'été dernier, plusieurs collaborateurs ont rejoint Agrotec Suisse et le Centre de formation d'Aarberg. Nous leur souhaitons la bienvenue et nous réjouissons d'une collaboration intéressante et passionnante.

Yves Ducrest

Responsable du département Restauration et services d'entretien

« Depuis le 1^{er} mai 2026, je suis plongé dans la phase passionnante et intense précédant l'ouverture et marquant celle-ci. Je me réjouis de lancer les activités hôtelières sur le campus. Une telle opportunité est unique et j'ai hâte de pouvoir choyer nos clients avec mon équipe. »



Jürg Feissli

Maître professionnel en usinage des métaux

« Après avoir occupé plusieurs postes dans différents domaines de la formation, je travaille au Centre de formation d'Aarberg depuis le 1^{er} mai 2026. Je suis impressionné par ce centre, ainsi que par les missions et les opportunités qu'il offre. On ne se rend vraiment compte de l'ampleur des prestations fournies que lorsqu'on y travaille soi-même. Je me réjouis de relever ce nouveau défi. »



Sophien Maizi

Assistant de direction d'Agrotec Suisse

« Depuis février 2026, je travaille chez Agrotec Suisse en tant qu'adjoint au directeur de l'association professionnelle Agrotec Suisse à Aarberg. Dans le cadre de mes fonctions, j'apporte mon soutien à la direction et au département Économie/Communication sur les plans administratif et organisationnel. Je considère que les services et le soutien apportés par l'association professionnelle au secteur des machines agricoles sont essentiels, et je suis très heureux d'y apporter ma contribution. »



Tobias Brumec

Chef de cuisine

« En tant que cuisinier de formation, je serai responsable du service de restauration du campus à partir de septembre 2026. Depuis le 1^{er} avril 2026, j'apporte mon soutien à l'équipe chargée de l'entretien et de l'hébergement à Aarberg dans le cadre des préparatifs en vue de l'ouverture de l'extension du campus BZA. J'ai été chaleureusement accueilli et bien intégré par l'ensemble des collaborateurs et de mes supérieurs. Je me réjouis d'un avenir passionnant et couronné de succès. »



Yannick Ruffieux

Maître professionnel en technologie des machines agricoles et des engins de chantier

« Nos ateliers spécialisés sont généralement confrontés à une pénurie de main-d'œuvre qualifiée. C'est pourquoi je souhaite mettre mon énergie et mon dynamisme au service de la jeune génération afin de lui faire découvrir notre beau métier et de favoriser le développement de la profession. Je me réjouis de collaborer avec mes collègues et d'acquérir de l'expérience dans le domaine de l'enseignement. »



25 ans de PROMRISK AG : le partenaire de la technique agricole

Un quart de siècle au service de la technique agricole et un volume de primes de plus de 40 millions de francs : en 2026, PROMRISK AG fête ses 25 ans. D'un courtier de niche spécialisé à un partenaire solide de la branche, au service de nombreuses entreprises dans toute la Suisse. Comment une idée née en 2001 est devenue un partenariat durable, et pourquoi l'indépendance en est le facteur décisif.

Depuis 25 ans du même côté : celui du client

En 2001, un courtier en assurances associatif était encore une nouveauté pour de nombreuses entreprises de technique agricole. On assurait ce que le représentant proposait sur le moment, rarement ce dont l'entreprise avait réellement besoin. C'est précisément là qu'intervient PROMRISK AG, fondée conjointement avec la caisse de pension PROMEA dans un but simple : offrir aux membres d'AM Suisse un partenaire qui comprend leur branche et agit exclusivement dans leur intérêt. De cette idée est né, en 25 ans, un partenariat bien rodé avec de nombreuses entreprises de technique agricole dans toute la Suisse.

Ce que les contrats-cadres apportent vraiment

Le socle reste aujourd'hui encore les solutions de contrats-cadres pour la technique agricole. PROMRISK AG regroupe les risques de nombreuses entreprises et négocie avec des assureurs de premier ordre des conditions qu'une entreprise seule n'obtiendrait jamais. De la responsabilité civile d'entreprise à l'indemnité journalière en cas de maladie, tout est taillé sur mesure pour la branche et satisfait à toutes les prescriptions. Comme seuls les membres y ont accès, les conditions restent stables plutôt que d'être grevées par des risques extérieurs. La plus-value se révèle le

plus souvent lors d'un changement : une prime plus basse et, simultanément, une meilleure couverture, car les lacunes existantes sont comblées et les couvertures superflues supprimées.

Le moment qui compte : le sinistre

Le véritable test d'un courtier n'a pas lieu à la conclusion du contrat, mais lorsqu'un événement survient. Qu'un atelier prenne feu, qu'une machine tombe en panne ou qu'un cas de responsabilité civile se présente, PROMRISK AG accompagne l'ensemble du parcours, de la déclaration au versement. Depuis son siège de Glattbrugg, l'équipe est rapidement sur place dans toute la Suisse. Cela est rendu possible par une attitude qui prévaut depuis 25 ans : chaque collaborateur est engagé à salaire fixe, personne ne gagne sur les conclusions de contrats. Le conseil porte sur ce qui

est utile au client, non sur ce qui augmente la marge.

Prêt pour les 25 prochaines années

La fidélité au principe demeure, les outils se modernisent. Avec le classeur d'assurances numérique, nos clients accèdent à tout moment à leurs polices et déclarent leurs sinistres en ligne. Une équipe bien rodée de plus de dix experts en assurances assure la transmission du savoir à la génération suivante. Pour PROMRISK AG, le jubilé n'est pas un point final, mais un état des lieux : arrivée là où elle voulait être en 2001, et loin d'avoir atteint son but. ■

PROMRISK AG
Rohrstrasse 36, Postfach, 8152 Glattbrugg
T 044 851 55 66
www.verbandsloesungen.ch
www.promrisk.ch | info@promrisk.ch



L'équipe de PROMRISK AG célèbre 25 ans de partenariat associatif avec AM Suisse.

46 tonnes de CO₂ économisées : Suter Agriservice réussit une transition en douceur vers le diesel HVO100 respectueux du climat

Témoignage de Suter Agriservice GmbH – En collaboration avec New Process AG, la protection du climat devient concrètement mesurable et applicable dans la pratique

Suter Agriservice GmbH montre à quel point la transition vers la durabilité peut être simple : grâce au passage du diesel fossile au KS-HVO100, 46 tonnes d'émissions de CO₂ ont été économisées en 2025. Le témoignage d'utilisateur montre à quel point l'intégration s'est déroulée sans encombre, quels avantages le diesel alternatif apporte aux moteurs et à l'environnement, et comment les calculateurs de CO₂/GES présentent les économies de manière transparente et compréhensible.

Pour de nombreuses entreprises, le passage à des sources d'énergie respectueuses du climat est source d'incertitudes. Suter Agriservice GmbH prouve le contraire dans la pratique quotidienne: le passage du diesel fossile au diesel certifié respectueux du climat KS-HVO100 s'est déroulé sans heurts en 2025, sans adaptations techniques et sans restrictions dans le fonctionnement opérationnel.

En étroite collaboration avec New Process AG, un fournisseur fiable, l'approvisionnement a été assuré et le carburant alternatif a été introduit avec succès. La flotte existante a pu continuer à fonctionner comme d'habitude – un avantage décisif dans la pratique. Dès la première année, cette mesure a permis de réduire de 46 tonnes les émissions de CO₂ et de gaz à effet de serre.

Une transition en douceur et des résultats tangibles

Ce sont précisément les exigences croissantes des pouvoirs publics qui rendent aujourd'hui ces justificatifs indispensables. La durabilité devient de plus en plus une condition préalable aux appels d'offres, et les réductions mesurables des émissions constituent un avantage concurrentiel évident.

Outre la réduction des émissions de CO₂, le HVO100 offre également des avantages techniques: ce diesel paraffinique de haute qualité assure une combustion plus propre, ce qui peut avoir un effet positif sur le fonctionnement du moteur, sa durée de vie et les coûts d'entretien. Par ailleurs, ce

carburant est entièrement compatible avec les moteurs diesel existants.

Avantages techniques et économie circulaire durable

Un autre aspect essentiel est l'économie circulaire: le HVO100 utilisé est produit exclusivement à partir de déchets et de résidus biogènes certifiés durables. Cela permet de créer de la valeur ajoutée à partir des ressources existantes sans entrer en concurrence avec la production alimentaire ou fourragère.

L'approvisionnement en KS-HVO100 est assuré par New Process AG, qui propose des solutions de livraison flexibles, allant des livraisons par camion-citerne aux petites quantités en fût (200 litres) ou en conteneurs IBC (1000 litres). Ainsi, les exploitations de toutes tailles ont accès à une alternative durable et peuvent organiser la transition de manière individuelle et adaptée à leurs besoins.

Le témoignage de Suter Agriservice le montre clairement: le passage à des carburants respectueux du climat n'est plus une vision d'avenir, mais une solution immédiatement applicable, économique, fiable et présentant des avantages clairement mesurables pour l'environnement et l'exploitation.



Remise du certificat de durabilité « Diesel HVO100 pour la protection du climat » De droite à gauche : Thomas Gilgen (BDM New Process) Karin Suter (propriétaire de Suter Agriservice), Michael Suter (propriétaire de Suter Agriservice).



New Process AG
Talackerstrasse 13, 8552 Felben-Wellhausen
T +41 71 841 24 47, hvo@new-process.ch
www.new-process.ch, www.hvo-klimaschutz-diesel.ch
Suter Agriservice GmbH, Dorfstrasse 42, 5423 Freienwil
T +41 79 293 84 61, info@agrisuter.ch, www.agrisuter.ch



Travailler sans effort et sans interruption : Le compresseur TLK 35 à batterie et la nouvelle gamme e-line

Le nouveau compresseur TLK 35 à batterie transforme les pulvérisateurs à pression classiques en systèmes complets pour un fonctionnement continu : fini le pompage manuel, place à un travail continu sans effort musculaire et sans interruption.

Pulvérisation, moussage et poudrage : tout est possible !



Ce compresseur à batterie génère un débit d'air très élevé et atteint la pression souhaitée en quelques secondes. Même les appareils à mousse et à poudre peuvent ainsi être utilisés sur l'ensemble du volume du réservoir, sans aucune perte de performance. L'utilisateur peut régler la pression entre 0,5 et 3,5 bars. La régulation électronique du compresseur la maintient constante. Il en résulte un débit d'application régulier et une pulvérisation précise avec des gouttelettes de taille homogène.

L'alimentation est assurée par le système de batteries interchangeable CAS, compatible avec des batteries de 2 Ah à 10 Ah, indépendamment du fabricant. L'autonomie varie donc en fonction de la batterie utilisée. De plus, grâce à une gestion intelligente, la pompe ne fonctionne qu'en cas de besoin (« pompage à la demande »), optimisant ainsi l'autonomie par charge. Par exemple, une batterie de 2 Ah et une pression de service de 2 bars permettent jusqu'à 200 minutes de fonctionnement, avec un débit maximal de 70 litres de liquide.

Nouvelle gamme de produits

Avec le développement de la TLK 35, Birchmeier lance sa nouvelle génération de produits, baptisée « e-Line ». Cette gamme comprend différents modèles aux applications variées. Avec ces nouveaux appareils, Birchmeier franchit une nouvelle étape importante dans le domaine des technologies d'application, à l'occasion de son 150^e anniversaire. « Conformément à notre philosophie, nous tenons à démontrer les valeurs de notre entreprise, surtout en cette année anniversaire », souligne fièrement Jörg Lembachner, directeur général. « Nos innovations créent une véritable valeur ajoutée et, avec ce compresseur à batterie, nous établissons une fois de plus une référence incontournable sur le marché ».

BIRCHMEIER®

SMART UND SWISS SEIT 1876

Birchmeier Sprühtechnik AG
Im Stetterfeld 1, 5608 Stetten
T +41 56 485 81 81, info@birchmeier.com
www.birchmeier.com

e-Line : Équipements pour l'aménagement paysager

• e-Profi 7

Pulvérisateur à batterie de 7 litres pour engrais liquides, fertilisants et produits phytosanitaires, y compris les herbicides. Ses hautes performances permettent également l'utilisation d'une rampe de pulvérisation.



• e-Spray 7P

Pulvérisateur à batterie de 7 litres résistant aux solvants pour une application uniforme et précise d'huile de démoulage.



• e-DR 5

Pulvérisateur de poudre de 5 litres pour l'application de farines de roche telles que la farine de roche primaire, la chaux d'algues, etc.



• e-Clean 7 E/P

Pulvérisateur à batterie de 7 litres pour le nettoyage des pierres. Disponible pour les produits acides ou alcalins.



• e-Foam 7 E/P

Pulvérisateur à mousse à batterie de 7 litres pour le nettoyage à la mousse des camions et autres véhicules de transport, ainsi que pour la désinfection à la mousse des outils et des chariots de transport CC. Convient aux produits acides ou alcalins.



Liste des sources d'approvisionnement

Nous prions nos membres de bien vouloir, lors de leurs achats, de tenir compte des entreprises mentionnées.

Acc. de machines agricoles et armatures	Ed. Keller AG , Gerenstrasse 23, 9533 Kirchberg SG, Tél. 071 932 10 50, www.keller-kirchberg.ch GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Accessoires électriques	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch HOELZLE AG , Rosengartenstrasse 11, 8608 Bubikon, Tél. 044 928 34 34, www.hoelzle.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com Ochsner AG , Ruedelfingerstrasse 13, 8460 Marthalen, Tél. 052 355 26 55, www.ochsnerag.ch
Accessoires hydrauliques	Ed. Keller AG , Gerenstrasse 23, 9533 Kirchberg SG, Tél. 071 932 10 50, www.keller-kirchberg.ch GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch Heizmann AG , Neumattstrasse 8, 5000 Aarau, Tél. 062 834 06 06, www.heizmann.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com Paul Forrer AG , Industriestrasse 27, 8962 Bergdietikon, Tél. 044 439 19 19, www.paul-forrer.ch
Accessoires machines de construction	HOELZLE AG , Rosengartenstrasse 11, 8608 Bubikon, Tél. 044 928 34 34, www.hoelzle.ch
Appareils à moteur et de jardinage	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch Kärcher AG , Industriestrasse 16, 8108 Dällikon, Tél. 0844 850 868, www.kaercher.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Appareils de nettoyage	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch Kärcher AG , Industriestrasse 16, 8108 Dällikon, Tél. 0844 850 868, www.kaercher.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com Kränzle AG , Oberebenestrasse 21, 5620 Bremgarten, Tél. 056 201 44 88, www.kraenzle.com
Articles de tuyauterie	Ed. Keller AG , Gerenstrasse 23, 9533 Kirchberg SG, Tél. 071 932 10 50, www.keller-kirchberg.ch GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch Heizmann AG , Neumattstrasse 8, 5000 Aarau, Tél. 062 834 06 06, www.heizmann.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Assurance collective d'indemnités journalières en cas de maladie	Krankenkasse KSM , Rohrstrasse 36, Postfach, 8152 Glattbrugg, Tél. 043 433 20 40, www.ksm-versicherung.ch
Assurances d'association AM Suisse	PROMRISK AG , Prompt zu Ihrer individuellen Versicherungslösung, Rohrstrasse 36, 8152 Glattbrugg, Tél. 044 851 55 66, www.promrisk.ch , www.verbandsloesungen.ch
Assurances sociales	PROMEA caisse de pension , Baslerstrasse 60, 8048 Zurich, Tél. 044 738 53 53, www.promea.ch
Batteries	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Câble tirer-pousser	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Chaînes	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Change de devises	kmuOnline ag , Aeschengraben 9, 4051 Basel, Tél. 061 406 97 97, www.wechselstube.ch

Commandes	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Conseils techniques spécialisés	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch Paul Forrer AG, Industriestrasse 27, 8962 Bergdietikon, Tél. 044 439 19 19, www.paul-forrer.ch
Découpage au laser (Tôle)	Ed. Keller AG, Gerenstrasse 23, 9533 Kirchberg SG, Tél. 071 932 10 50, www.keller-kirchberg.ch
Démarrreur + Technique alternateur	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com MOLTEC AG, Moosallmendweg 11, 3225 Müntschemier, Tél. 031 740 740 0, www.moltec.ch
Dispositifs d'attelage	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com Scharmüller (Schweiz) AG, Horbenerstrasse 7, 8308 Mesikon, Tél. 052 346 24 78, www.scharmueller-schweiz.ch
Engins de levage	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Équipement à haute-voltage	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch
Équipements pour véhicules	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Logiciels/Ordinateurs	AMS (Schweiz) AG, Mühlefeldstrasse 38, 4702 Oensingen, Tél. 062 396 03 03, www.ams-schweiz.ch optima solutions GmbH, Chutzenstrasse 20, 3007 Bern, Tél. 031 511 88 88, www.opti-sol.ch
Machines d'entretien des espaces verts	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch Husqvarna Schweiz AG, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tél. 062 887 37 00, www.husqvarna.ch Kärcher AG, Industriestrasse 16, 8108 Dällikon, Tél. 0844 850 868, www.kaercher.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com POSITEC Switzerland AG, Gass 5, 5242 Lupfig, Tél. 056 201 02 30, www.kress-robotik.com
Machines de forestières et de jardin	Birchmeier Sprühtechnik AG, Im Stetterfeld 1, 5608 Stetten, Tél. 056 485 81 81, www.birchmeier.com GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch Husqvarna Schweiz AG, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tél. 062 887 37 00, www.husqvarna.ch Kärcher AG, Industriestrasse 16, 8108 Dällikon, Tél. 0844 850 868, www.kaercher.ch SOLO Spritzen und Sprühgeräte, Klaus-Häberlin AG, Heuwinkelweg 2, 8606 Nänikon, Tél. 043 399 20 40, www.klaus-haeberlin.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com POSITEC Switzerland AG, Gass 5, 5242 Lupfig, Tél. 056 201 02 30, www.kress-robotik.com STIHL Vertriebs AG, Isenrietstrasse 4, 8617 Mönchaltorf, Tél. 044 949 30 30, www.stihl.ch
Machines-outils	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Médias	Schweizer Agrarmedien AG, Talstrasse 3, 3053 Münchenbuchsee, Tél. 031 958 33 33, www.agropool.ch Schweizer Bauer, Dammweg 9, 3001 Bern, Tél. 031 330 95 33, www.schweizerbauer.ch Technique Agricole Suisse, Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken, Tél. 056 462 32 00, www.agrartechnik.ch

Moteurs et pièces de rechange	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch Honda Motor Europe Ltd. , Rue de la Bergère 5, 1242 Satigny, Tél. 022 989 05 00, www.honda.ch Klaus-Häberlin AG , Heuwinkelweg 2, 8606 Nänikon, Tél. 043 399 20 40, www.klaus-haeberlin.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com MOLTEC AG , Moosallmendweg 11, 3225 Müntschemier, Tél. 031 740 740 0, www.moltec.ch POSITEC Switzerland AG , Gass 5, 5242 Lupfig, Tél. 056 201 02 30, www.kress-robotik.com
Nettoyeur haute pression	Kränzle AG , Oberebenenstrasse 21, 5620 Bremgarten, Tél. 056 201 44 88, www.kraenzle.com
Outils	Ed. Keller AG , Gerenstrasse 23, 9533 Kirchberg SG, Tél. 071 932 10 50, www.keller-kirchberg.ch GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Pièce de rechange pour élévateur	MOLTEC AG , Moosallmendweg 11, 3225 Müntschemier, Tél. 031 740 740 0, www.moltec.ch
Pièces d'usure	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Pièces de rechange	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch MOLTEC AG , Moosallmendweg 11, 3225 Müntschemier, Tél. 031 740 740 0, www.moltec.ch Prillinger Gesellschaft m.b.H. , Jurastrasse 9, 4566 Oeking, Tél. +43 (0)7242 230/200, www.prillinger.at
Pièces de rechange pour tracteurs	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com MOLTEC AG , Moosallmendweg 11, 3225 Müntschemier, Tél. 031 740 740 0, www.moltec.ch
Pneumatique	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch Heizmann AG , Neumattstrasse 8, 5000 Aarau, Tél. 062 834 06 06, www.heizmann.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Pneus, roues	Agro-Räder AG , Rüt mattstrasse 6, 6017 Ruswil, Tél. 041 495 11 58, www.agro-raeder.ch GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com Rutschmann & Co. , Schulstrasse 17, 8564 Wäldi, Tél. 071 657 17 66, www.rutschmann-reifen.ch
Prestations de finances	kmuOnline ag , Aeschengraben 9, 4051 Basel, Tél. 061 406 97 97, www.wechselstube.ch
Produits abrasifs	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Roulements à billes, paliers à rouleaux	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch Heizmann AG , Neumattstrasse 8, 5000 Aarau, Tél. 062 834 06 06, www.heizmann.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Système de freinage	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Technique d'entraînement	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com Paul Forrer AG , Industriestrasse 27, 8962 Bergdietikon, Tél. 044 439 19 19, www.paul-forrer.ch Sahli AG , Oberdorfstrasse 17, 8934 Knonau, Tél. 044 768 54 54, www.sahli-ag.ch
Technique de graissage	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH , Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH , Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com Motorex AG , Bern-Zürich-Strasse 31, 4900 Langenthal, Tél. 062 919 75 75, www.motorex.com NEW-PROCESS AG , Talackerstrasse 13, 8552 Felben-Wellenhausen, Tél. 071 841 24 47, www.new-process.ch

Technique de soudure	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Technique de peinture au pistolet	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Technique de traite Installation de ferme	DeLaval AG, Münchrütistrasse 2, 6210 Sursee, Tél. 041 926 66 11, www.delaval.com GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com
Technique d'entraînement électrique, moteurs DC	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tél. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tél. 034 420 84 44, www.kramp.com

Inscriptions standardisées sur la liste des fournisseurs
CHF 360.- par année (6 parutions)
Commandes: AM Suisse, Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg,
Tél. 032 391 99 44, agrotecsuisse@amsuisse.ch



MA BOUTIQUE EN LIGNE EST Â CÔTÉ!

Commandes auprès de votre revendeur





INSCRIVEZ-VOUS DÈS
MAINTENANT AUPRÈS DE
NOTRE PARTENAIRE GRANIT!

www.granit-parts.ch

Pneus | Roues | Essieux | Accessoires



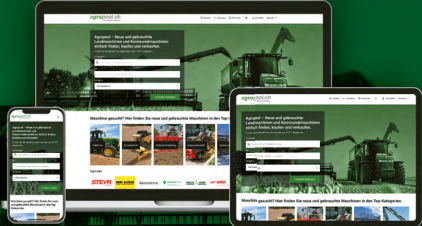
Rutschmann Reifen AG

Service, compétence et fiabilité
 • Agriculture • Industrie • Transformations
 (demandes en français par e-mail uniquement)

Rutschmann Reifen AG | Telefon +41 (0)71 657 17 66
 Schulstrasse 17 | www.rutschmann-reifen.ch
 CH-8564 Wäldi TG | info@rutschmann-reifen.ch



La bourse aux machines.




Le marché en ligne suisse des machines agricoles
 Plus de 24 000 annonces en ligne
 Achetez ou vendez maintenant sur agropool.ch

COURS ACTUELS

B 7.6	Électricité et électronique des véhicules	25.–26.8.2026
B 8.1	Klimaanlagen Grundlagen und Diagnosekurs, inkl. Fachprüfung	25.–27.8.2026
B 8.7	Cours de base en climatisation et diagnostics avec examen professionnel	1.–3.9.2026
B 17.2	Bedienen von Hubarbeitsbühnen (IPAF/VSAA) «Bediener»	7.9.2026
B 16	Ausbildung zur Greiferfachperson	10.–11.11.2026

Délai d'inscription : 4 semaines avant le cours



Pour plus d'informations :
www.agrotecsuisse.ch/fr/formation/programme-des-cours/

AGENDA

WorldSkills 2026, Shanghai (Chine)	22.–27.9.2026
14 ^e assemblée générale Farriertec Suisse, Schönbühl	23.10.2026
Procédure de test « Compass », Aarberg	28.10.2026
go4woman: Journée, Lenzburg	3.11.2026
Assemblée de l'association professionnelle Agrotec Suisse, Aarberg	6.11.2026
AM Suisse Conseil de l'Union, Aarberg	6.11.2026
Assemblée professionnelle ch-motorist, Nänikon	19.11.2026
AGRAMA 2026, Berne	26.–30.11.2026
Journée de l'entrepreneuriat Agrotec Suisse, Lucerne	14.1.2027
Journée de la maréchalerie, Berne	20.2.2027
Réunion des présidents de branche Agrotec Suisse, Olten	2.4.2027
Assemblée de l'association professionnelle Agrotec Suisse, Soleure	18.6.2027
SwissSkills 2027, Berne	15.–19.9.2027
EuroSkills 2027, Düsseldorf (Allemagne)	22.–26.9.2027



Pour plus d'informations :
<https://www.amsuisse.ch/fr/actualites/manifestations/>

Impressum



forum

Information professionnelle pour
la technique agricole et la maréchalerie

Mode de parution: 6 éditions par année

Editeur

Agrotec Suisse, ein Fachverband des AM Suisse
 AM Suisse, Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg
www.agrotecsuisse.ch

Direction de l'édition du forum

Thomas Teuscher, t.teuscher@amsuisse.ch

Rédaction

Emanuel Scheidegger, e.scheidegger@amsuisse.ch

Photo page de couverture

Claas Trion 730 Montana et Lexion 520 Montana à
 Dompierre Fribourg
 ©Thomas Teuscher

Régie d'annonces / Mise en page

Agrotec Suisse, ein Fachverband des AM Suisse
 AM Suisse, Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg
 Tél. 032 391 99 44, forum@amsuisse.ch

Impression et expédition

Mattenbach Zürich AG, Binzstrasse 9, 8045 Zurich
 Tél. 044 986 35 00, zuerich@mattenbach.ch

Archives

Vous trouverez sur www.forum-online.ch, une archive complète de la revue de l'association professionnelle «forum» depuis 2008.

imprimé en
suisse



L'AM Suisse est
membre de CLIMMAR.

PERFORMANCE SANS COMPROMIS

FARMER LINE

CLEAN | CARE | LUBE

SWISS QUALITY SINCE 1917


MOTOREX®

